



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 28.7.2006
COM(2006) 427 τελικό

2006/0147 (COD)

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για αρτύματα και ορισμένα συστατικά τροφίμων με αρτυματικές ιδιότητες που χρησιμοποιούνται εντός και επί των τροφίμων και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1576/89 του Συμβουλίου, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/91 του Συμβουλίου, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2232/96 και της οδηγίας 2000/13/ΕΚ

{SEC(2006)1042}

{SEC(2006)1043}

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1) ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

- Αιτιολογικό και στόχοι της πρότασης

Στην οδηγία 88/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου θεσπίζονται ο ορισμός των αρτυμάτων, οι γενικοί κανόνες χρήσης τους, οι απαιτήσεις επισήμανσης και τα ανώτατα επίπεδα για ουσίες που προκαλούν ανησυχίες για την ανθρώπινη υγεία. Προβλέπεται επίσης ότι η κοινοτική νομοθεσία για τα αρτύματα πρέπει να συνεκτιμά κυρίως απαιτήσεις που αφορούν την ανθρώπινη υγεία.

Η οδηγία χρειάζεται ουσιαστική τροποποίηση, για να συνεκτιμηθούν οι τεχνολογικές και επιστημονικές εξελίξεις στον τομέα των αρτυμάτων. Επίσης, ως απόρροια της έκδοσης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 178/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2002, για τον καθορισμό των γενικών αρχών και απαιτήσεων της νομοθεσίας για τα τρόφιμα, για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων (ΕΑΑΤ) και τον καθορισμό διαδικασιών σε θέματα ασφαλείας των τροφίμων, πρέπει να προσαρμοστούν ορισμένες διατάξεις και να θεσπιστούν κάποιες νέες.

Για λόγους σαφήνειας και αποτελεσματικότητας, η οδηγία 88/388/ΕΟΚ αντικαθίσταται από την παρούσα πρόταση.

Στο νομοθετικό πρόγραμμα εργασίας της Επιτροπής για το 2005 περιλαμβάνεται πρόταση νέου κανονισμού για τα αρτύματα και τα συστατικά τροφίμων, στο πλαίσιο του πακέτου για τα βελτιωτικά τροφίμων.

- Γενικό πλαίσιο

Το άρθρο 1 της οδηγίας 88/388/ΕΟΚ περιορίζει το πεδίο εφαρμογής του σε αρτύματα. Ωστόσο, με το άρθρο 4 σημείο γ), καθορίζονται ανώτατα επίπεδα για ορισμένες ανεπιθύμητες ουσίες σε τρόφιμα τα οποία περιέχουν αρτύματα και συστατικά τροφίμων με αρτυματικές ιδιότητες. Τα κράτη μέλη εφαρμόζουν αυτά τα ανώτατα επίπεδα διαφορετικά: ορισμένα τα εφαρμόζουν σε τρόφιμα που περιέχουν μόνο αρτύματα· άλλα τα εφαρμόζουν σε τρόφιμα που περιέχουν τόσο αρτύματα όσο και συστατικά τροφίμων με αρτυματικές ιδιότητες.

Τα ανώτατα επίπεδα πρέπει επίσης να προσαρμοστούν ώστε να συνεκτιμηθούν οι πρόσφατες επιστημονικές γνώμες της ΕΑΑΤ.

Η επιτροπή εμπειρογνομόνων για τις αρτυματικές ύλες του Συμβουλίου της Ευρώπης πρότεινε όρους παρασκευής για αρτύματα μεταποίησης και ανώτατα επίπεδα για ορισμένες ανεπιθύμητες ουσίες.

Η χρήση του όρου «παρόμοιο με φυσικό» θεωρείται ότι δημιουργεί σύγχυση στον καταναλωτή. Επίσης, οι καταναλωτές ζητούν να ενημερώνονται σχετικά με την πηγή φυσικών αρτυμάτων. Η χρήση του όρου «φυσικό» πρέπει να περιορίζεται σε αρτύματα που λαμβάνονται αποκλειστικά από φυσικές

αρτυματικές ουσίες ή/και αρτυματικά παρασκευάσματα. Οι καταναλωτές πρέπει να ενημερώνονται για το αν η καπνιστή γεύση ενός τροφίμου οφείλεται σε αρτύματα καπνιστών τροφίμων.

Η πρόταση υποβάλλεται στο πλαίσιο ενός πακέτου για «βελτιωτικά τροφίμων», από κοινού με κανονισμούς για τα πρόσθετα τροφίμων, τα ένζυμα τροφίμων και τη θέσπιση μιας ενιαίας διαδικασίας για την έγκρισή τους.

- Υφιστάμενες διατάξεις στον τομέα της πρότασης

Με την οδηγία 88/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Ιουνίου 1988, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών στον τομέα των αρτυμάτων που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν στα τρόφιμα και των βασικών υλικών από τα οποία παρασκευάζονται, θεσπίζονται οι γενικές αρχές που ισχύουν για αρτύματα που χρησιμοποιούνται σε τρόφιμα:

- Θεσπίζονται ορισμοί για αρτύματα, αρτυματικές ουσίες, αρτυματικά παρασκευάσματα, αρτύματα μεταποίησης και αρτύματα καπνιστών τροφίμων.
- Περιορίζεται η προσθήκη και η παρουσία ορισμένων ουσιών τοξικολογικής σημασίας σε αρτύματα ή/ και τρόφιμα στα οποία έχουν προστεθεί αρτύματα και συστατικά τροφίμων με αρτυματικές ιδιότητες.
- Προβλέπονται κανόνες για την επισήμανση των αρτυμάτων που προορίζονται για πώληση, ως έχουν, σε παρασκευαστές τροφίμων και για πώληση, ως έχουν, σε τελικούς καταναλωτές.
- Ζητείται η θέσπιση πιο εξειδικευμένων διατάξεων για πηγές αρτυμάτων, αρτυματικές ουσίες, αρτύματα μεταποίησης, αρτύματα καπνιστών τροφίμων και μεθόδους παραγωγής καθώς επίσης και για πρόσθετα, διαλύτες και βοηθητικά μέσα επεξεργασίας που χρησιμοποιούνται για αρτύματα, μεθόδους ανάλυσης και δειγματοληψίας και για κριτήρια καθαρότητας και μικροβιολογικά κριτήρια.

Κατά συνέπεια της τελευταίας περίπτωσης, θεσπίστηκε η ακόλουθη νομοθεσία:

1. Μια διαδικασία για την κατάρτιση θετικού καταλόγου αρτυματικών ουσιών για χρήση σε τρόφιμα, η οποία θεσπίστηκε με τη μορφή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2232/96 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου. Ο θετικός κατάλογος έπρεπε να εφαρμοστεί έως τον Ιούλιο του 2005.
2. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2065/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 10ης Νοεμβρίου 2003, για τα αρτύματα καπνιστών τροφίμων που χρησιμοποιούνται ή προορίζονται να χρησιμοποιηθούν εντός ή επί των τροφίμων.

3. Η οδηγία 2003/114/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2003, όσον αφορά την τροποποίηση της οδηγίας 95/2/EK για τα πρόσθετα τροφίμων πλην των χρωστικών και των γλυκαντικών.

- Συνοχή με άλλες πολιτικές

Επιδιωκόμενοι πολιτικοί στόχοι είναι:

- Η προστασία της ανθρώπινης υγείας και των συμφερόντων των καταναλωτών.
- Η δημιουργία ενός σαφούς πλαισίου που θα επιτρέπει την καινοτομία και θα διευκολύνει την τεχνολογική ανάπτυξη, έτσι ώστε η ευρωπαϊκή βιομηχανία να μπορεί να διατηρήσει την πρωτοπόρο θέση της στον τομέα των αρτυμάτων.

Με τη σειρά τους, οι στόχοι αυτοί θα συμβάλλουν στους στρατηγικούς στόχους της Επιτροπής, όπως καθορίζονται στη στρατηγική της Λισσαβώνας, στο πενταετές πρόγραμμα της Επιτροπής και στο λευκό βιβλίο της Επιτροπής για την ασφάλεια των τροφίμων, που δημοσιεύτηκε το 2000.

2) ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΗ ΜΕ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΑΝΤΙΚΤΥΠΟΥ

- Διαβούλευση με ενδιαφερόμενα μέρη

Μέθοδοι διαβούλευσης, κύριοι τομείς – στόχοι και γενικά χαρακτηριστικά των συνομιλητών.

Η γνώμη των κρατών μελών και των ενδιαφερομένων αξιολογήθηκε μέσω διαβουλεύσεων στο πλαίσιο διαφόρων ομάδων εργασίας και κατά τη διάρκεια διμερών επαφών κατά τις οποίες συζητήθηκαν τα έγγραφα εργασίας.

Επίσης, διανεμήθηκε ερωτηματολόγιο στους διάφορους ενδιαφερομένους.

Συμμετείχαν οι ακόλουθες οργανώσεις ενδιαφερομένων:

BEUC (Ευρωπαϊκό Γραφείο Ενώσεων Καταναλωτών)

CAOBISCO (Ενωση Βιομηχανιών Σοκολατοποιίας, Μπισκοτοποιίας, Φρυγανοποιίας και Ζαχαρωδών Προϊόντων της ΕΕ)

CEPS (Επιτροπή οίνου, Ευρωπαϊκή Συνομοσπονδία Παραγωγών Οινοπνευματωδών)

CIAA (Συνομοσπονδία Βιομηχανιών Τροφίμων και Ποτών της ΕΕ)

EACGI (Ενωση Ευρωπαϊκής Βιομηχανίας Τσίχλας)

EDA (Ευρωπαϊκή Ένωση Γαλακτοκομικής Βιομηχανίας)

EFFA (Ευρωπαϊκή Ένωση Αρωματικών Υλών)

EHGA (Ευρωπαϊκή Ένωση Παραγωγών Βοτάνων)

EHIA (Ευρωπαϊκή Ένωση Φυτικών Αφεψημάτων)

ESA (Ευρωπαϊκή Ένωση Καρυκευμάτων)

FIC Europe (Ευρωπαϊκή Ένωση Αρτυμάτων)

SFMA (Ένωση Παρασκευαστών Αρωματικών Υλών Καπνού)

Σύνοψη των απαντήσεων και τρόπος συνεκτίμησής τους.

Ύστερα από κάθε διαβούλευση γινόταν επεξεργασία των σχολίων και προσαρμογή των κειμένων. Υπάρχει γενική συναίνεση όσον αφορά την πρόταση. Συνοψίζονται οι απαντήσεις ύστερα από τις τελικές διαβουλεύσεις:

1. Διασαφήνιση του πεδίου εφαρμογής

Υπάρχει γενική συμφωνία ότι θα αποφευχθούν οι αποκλίσεις μεταξύ των κρατών μελών.

2. Ορισμοί αρτυμάτων

2.1 Περιορισμός της χρήσης του όρου «φυσικό»

Δεν υπάρχει ομοφωνία όσον αφορά τον αντίκτυπο του νέου ορισμού αρτυματικών ουσιών, ο οποίος δεν κάνει πλέον διάκριση ανάμεσα σε παρόμοιες με φυσικές και τεχνητές αρτυματικές ουσίες.

Τα επιχειρήματα υπέρ είναι: αποφεύγεται η σύγχυση· διατηρεί τον όρο «φυσικό» για προϊόντα που είναι όντως φυσικά· δεν υπάρχει τοξικολογική βάση για τη διάκριση αυτή και αποτελεί ένα επιπλέον διοικητικό εμπόδιο. Η διαγραφή του όρου αυτού θα απλουστεύσει τη νομοθεσία.

Τα επιχειρήματα κατά αφορούν ιδίως το γεγονός ότι θα χρειαστεί η τροποποίηση της οριζόντιας νομοθεσίας, η οποία δεν επιτρέπει τη χρήση τεχνητών αρτυμάτων σε ορισμένες κατηγορίες τροφίμων.

2.2 Εισαγωγή της κατηγορίας «Άλλα αρτύματα»

Οι εταιρείες που αναπτύσσουν νέα αρτύματα είναι υπέρ της κατηγορίας αυτής, αφού παρέχει τη δυνατότητα ανάπτυξης νέων αρτυμάτων που δεν καλύπτονται από τους άλλους ορισμούς.

Οι οργανώσεις των καταναλωτών είναι υπέρ διότι δημιουργεί

περισσότερη διαφάνεια και εξασφαλίζει την προστασία της ασφάλειας.

3. Νέες διατάξεις για την επισήμανση

3.1 Δαπάνες επισήμανσης

Ο πιθανός αντίκτυπος των νέων διατάξεων κρίνεται περιορισμένος. Η θέσπιση μιας μεταβατικής περιόδου μπορεί να περιορίσει τις ενδεχόμενες δαπάνες.

3.2 Ενημέρωση των καταναλωτών

Τα κράτη μέλη καθώς και οι οργανώσεις των καταναλωτών είναι της άποψης ότι η πρόταση θα έχει ως αποτέλεσμα την καλύτερη ενημέρωση των καταναλωτών σχετικά με τη φύση των αρτυμάτων που χρησιμοποιούνται.

Η βιομηχανία τροφίμων και ιδίως οι εμπορικές ενώσεις είναι λιγότερο ενθουσιώδεις, έως και κατά της νέας διάταξης περί επισήμανσης.

4. Ανώτατα επίπεδα για ουσίες τοξικολογικής σημασίας

Οι έλεγχοι των κρατών μελών θα είναι πιο αποτελεσματικοί αφού θα εστιάζονται σε τρόφιμα που συμβάλλουν περισσότερο στην πρόσληψη ουσιών τοξικολογικής σημασίας και όχι πλέον σε τρόφιμα και ποτά γενικώς.

5. Επιτήρηση της πρόσληψης

Τα κράτη μέλη εκφράζουν την επιφύλαξη ότι για την επιτήρηση της πρόσληψης των ουσιών που καταγράφονται στο παράρτημα II και των ουσιών για τις οποίες καθορίζονται περιορισμοί χρήσης θα απαιτηθούν επιπλέον πόροι.

- Συγκέντρωση και αξιοποίηση εμπειρογνωμοσύνης

Δεν υφίσταται ανάγκη εξωτερικής εμπειρογνωμοσύνης.

- Αξιολόγηση αντικτύπου

Αναμένεται να υπάρξει αντίκτυπος των διαφόρων επιλογών σε οικονομικά και κοινωνικά θέματα. Δεν αναμένεται να υπάρξει περιβαλλοντικός αντίκτυπος.

1. Καμία δράση

1.1 Οικονομικός αντίκτυπος

Η οικονομική κατάσταση θα καταστεί αρνητική:

Δεν ενθαρρύνονται νέες τεχνολογικές αναπτύξεις.

Απαιτούνται σαφείς διατάξεις που θα συνεκτιμούν τις πρόσφατες επιστημονικές και τεχνολογικές εξελίξεις για να αποφευχθούν τα εμπόδια στο εμπόριο με τρίτες χώρες.

Η ευρωπαϊκή βιομηχανία μπορεί να απωλέσει την πρωτοπόρο θέση της στην παγκόσμια αγορά.

1.2 Κοινωνικός αντίκτυπος

Η υγεία των καταναλωτών δεν προστατεύεται ικανοποιητικά διότι:

Τα ανώτατα επίπεδα ουσιών τοξικολογικής σημασίας δεν συνεκτιμούν τις πρόσφατες επιστημονικές γνώμες.

Τα ανώτατα επίπεδα ουσιών τοξικολογικής σημασίας αφορούν τρόφιμα και ποτά γενικώς και δεν επιτρέπουν τον έλεγχο βάσει κινδύνου.

Το αίτημα των καταναλωτών για πληρέστερη επισήμανση δεν ικανοποιείται.

2. Μη νομοθετική δράση

2.1 Οικονομικός αντίκτυπος

Αυτή τη στιγμή βρισκόμαστε σε μια κατάσταση όπου δεν υπάρχει νομοθεσία για τα αρτύματα. Οι κατευθυντήριες γραμμές δεν μπορούν να υπερισχύσουν της υφιστάμενης νομοθεσίας. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε μια κατάσταση αντίφασης και σύγχυσης για τη βιομηχανία με, κατά συνέπεια, αρνητικό οικονομικό αντίκτυπο.

2.2 Κοινωνικός αντίκτυπος

Οι κατευθυντήριες γραμμές δεν μπορεί να είναι αντικρουόμενες προς την υφιστάμενη νομοθεσία και, επομένως, δεν αποτελούν τον πλέον αποτελεσματικό τρόπο για την προστασία της υγείας των καταναλωτών.

Μια ασαφής νομική κατάσταση θα έχει ως επακόλουθο την απώλεια της εμπιστοσύνης των καταναλωτών όσον αφορά τη χρήση αρτυμάτων.

3. Άρση της νομοθετικής ρύθμισης περί αρτυμάτων

3.1 Οικονομικός αντίκτυπος

Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε μια κατάσταση όπου κάθε κράτος μέλος θα θεσπίζει τους δικούς του κανόνες εφαρμογής. Επειδή οι

αντιλήψεις όσον αφορά τους κινδύνους μπορεί να είναι διαφορετικές μεταξύ των κρατών μελών ενδέχεται να επηρεαστεί η αποτελεσματική λειτουργία της εσωτερικής αγοράς.

3.2 Κοινωνικός αντίκτυπος

Οι διαφορές στην προσέγγιση των κρατών μελών όσον αφορά την αξιολόγηση της ασφάλειας θα οδηγήσουν σε μια κατάσταση σύγχυσης για τους καταναλωτές, με διαφορετικά επίπεδα προστασίας και έλλειψη της εμπιστοσύνης σε ορισμένα κράτη μέλη και στην εσωτερική αγορά.

4. Τροποποίηση της οδηγίας 88/388/ΕΟΚ

4.1 Οικονομικός αντίκτυπος

Η εισαγωγή των αναγκαίων τροποποιήσεων στην ισχύουσα οδηγία θα είχε θετικό οικονομικό αντίκτυπο, όπως εξηγείται στο σημείο 5.

Θα εξακολουθούσε να υπάρχει ανάγκη εισαγωγής αλλαγών, μέσω της διαδικασίας συναπόφασης, στα παραρτήματα I και II και σε άλλες διατάξεις για την προστασία της δημόσιας υγείας και το εμπόριο. Ωστόσο, απαιτείται μια πιο αποτελεσματική διαδικασία έγκρισης για τη διαχείριση ενός θετικού καταλόγου με περίπου 2600 αρτυματικές ουσίες που προορίζονται για χρήση εντός ή επί τροφίμων.

Ο όγκος των απαιτούμενων αλλαγών θα είχε ως αποτέλεσμα την ύπαρξη ασαφούς νομοθεσίας.

4.2 Κοινωνικός αντίκτυπος

Αναμένεται να υπάρξει θετικός αντίκτυπος στη δημόσια υγεία λόγω της ύπαρξης ενός εκτενούς συστήματος αξιολόγησης της ασφάλειας αρτυμάτων, της προσαρμογής των ανώτατων επιπέδων για ουσίες τοξικολογικής σημασίας στις πρόσφατες επιστημονικές απόψεις και της δυνατότητας διενέργειας ελέγχων γι' αυτές τις ουσίες σε τρόφιμα υψηλής επικινδυνότητας.

5. Πρόταση νέου κανονισμού

5.1 Οικονομικός αντίκτυπος

5.1.1 Αντίκτυπος στις διοικητικές απαιτήσεις που τίθενται στις επιχειρήσεις

Η εξάλειψη της διάκρισης ανάμεσα σε «παρόμοιες με φυσικές» και «τεχνητές» ουσίες, εξίσου χημικής σύνθεσης, θα οδηγήσει σε λιγότερες διοικητικές απαιτήσεις, με την εναρμόνιση των διατάξεων σε όλα τα κράτη μέλη.

Θα χρειαστούν πρόσθετες προσπάθειες για τη συμμόρφωση με τις αλλαγές που προτείνονται για τη επισήμανση των αρτυμάτων. Ωστόσο, αυτές θα είναι προσωρινής διάρκειας, έως ότου οι επισημάνσεις εναρμονιστούν με τις νέες απαιτήσεις. Επιπλέον, οι προσπάθειες είναι περιορισμένες σε σύγκριση με την πρόσθετη διαφάνεια που θα προκύψει και θα κριθούν θετικά από τους καταναλωτές.

Με σκοπό τον περιορισμό των προσπαθειών και των σχετικών δαπανών, προτείνεται μια μεταβατική περίοδος προσαρμογής στις νέες απαιτήσεις επισήμανσης.

5.1.2 Αντίκτυπος στην καινοτομία και την έρευνα

Οι ειδικές διατάξεις για τη χρήση και την έγκριση αρτυμάτων διασαφηνίζουν πότε πρέπει να αξιολογείται η ασφάλεια αρτυμάτων. Ορισμένα αρτύματα εξαιρούνται εξ ορισμού από την αξιολόγηση. Αυτό θα επιτρέψει στη βιομηχανία να εκτιμά περισσότερο ορθά την εξέλιξη των δαπανών για νέα αρτύματα.

Η πρόταση ορίζει επίσης το είδος των παρασκευασμάτων που μπορούν να εγκριθούν ώστε να επιτραπεί η επισήμανση «φυσικό». Αυτό είναι σημαντικό για την περαιτέρω ανάπτυξη και την παραγωγή νέων φυσικών αρτυμάτων.

Η εισαγωγή της κατηγορίας «λοιπά αρτύματα» κρίνεται θετική για την καινοτομία και την έρευνα. Εάν αναπτυχθούν νέες κατηγορίες αρτυμάτων μπορούν να λάβουν έγκριση εφόσον έχει αξιολογηθεί η ασφάλειά τους.

5.1.3 Αντίκτυπος στα νοικοκυριά

Ο καταναλωτής θα είναι καλύτερα ενημερωμένος για τη φύση των αρτυμάτων που περιέχονται στα τρόφιμα.

Δεν αναμένεται ότι ο προτεινόμενος κανονισμός θα έχει αντίκτυπο στις τιμές των τροφίμων.

5.1.4 Αντίκτυπος σε τρίτες χώρες και στις διεθνείς σχέσεις

Η παρούσα πρόταση θα εναρμονίσει περαιτέρω τη νομοθεσία για τα αρτύματα και θα δημιουργήσει μια ομοιόμορφη αγορά εντός της ΕΕ αυξάνοντας την προβλεψιμότητα για τους εισαγωγείς.

Η εναρμόνιση της νομοθεσίας για τα αρτύματα θα φέρει την Ευρωπαϊκή Ένωση σε καλύτερη θέση στις διαπραγματεύσεις με τρίτες χώρες σχετικά με την εισαγωγή αρτυμάτων στο σύστημα Codex Alimentarius.

Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα θα μπορέσει να διατηρήσει την πρωτοπόρο θέση της ως παραγωγός και παράγων ανάπτυξης αρτυμάτων.

5.1.5 Αντίκτυπος στις δημόσιες αρχές

Οι έλεγχοι από τα κράτη μέλη θα είναι πιο αποτελεσματικοί αφού θα εστιάζονται σε τρόφιμα που συμβάλλουν περισσότερο στην πρόσληψη ουσιών τοξικολογικής σημασίας.

Θα πρέπει να προσαρμοστεί η εθνική νομοθεσία στις χώρες όπου υφίστανται ορισμένες κατηγορίες τροφίμων στις οποίες μπορούν να προστεθούν μόνο φυσικές ή παρόμοιες με φυσικές αρτυματικές ουσίες. Ωστόσο, η απλούστευση αυτή θα οδηγήσει στην ύπαρξη λιγότερων διοικητικών απαιτήσεων.

Τα κράτη μέλη εκφράζουν την επιφύλαξη ότι η επιτήρηση της πρόσληψης ουσιών που καταγράφονται στο παράρτημα II και ουσιών για τις οποίες καθορίζονται περιορισμοί χρήσης θα χρειαστούν πρόσθετοι πόροι. Ωστόσο, αυτό είναι αναγκαίο για να εξασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα του κανονισμού όσον αφορά την προστασία της υγείας των καταναλωτών.

Τα κράτη μέλη δεν υπέβαλαν πληροφορίες σχετικά με τους απαιτούμενους πόρους. Ο αντίκτυπος για την ειδική παρακολούθηση της πρόσληψης αρτυμάτων μπορεί να μειωθεί σημαντικά με την οργάνωση της εν λόγω επιτήρησης από κοινού με την επιτήρηση της πρόσληψης πρόσθετων που απαιτείται ήδη από τη νομοθεσία της ΕΕ.

5.2 Κοινωνικός αντίκτυπος

Αναμένεται να υπάρξει θετικός αντίκτυπος στη δημόσια υγεία λόγω της ύπαρξης ενός εκτενούς συστήματος αξιολόγησης της ασφάλειας αρτυμάτων σε κοινοτικό επίπεδο.

Ο έλεγχος των ορίων για ουσίες τοξικολογικής σημασίας θα εστιάζεται σε τρόφιμα ύψιστης επικινδυνότητας, με αποτέλεσμα την πιο αποτελεσματική προστασία της υγείας των καταναλωτών.

Τα αποτελέσματα από την επιτήρηση της πρόσληψης μπορούν να αξιοποιηθούν για την προσαρμογή της νομοθεσίας εάν κριθεί ότι η πρόσληψη δημιουργεί ανησυχίες για την ασφάλεια.

Η Επιτροπή διενήργησε μια αξιολόγηση αντικτύπου που προβλέπεται στο πρόγραμμα εργασίας, η δε σχετική έκθεση είναι διαθέσιμη στη διεύθυνση http://ec.europa.eu/food/food/chemicalsafety/additives/index_en.htm

3) ΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

- Σύνοψη της προτεινόμενης δράσης

Ο κανονισμός θα εξασφαλίσει καλύτερα την αποτελεσματική λειτουργία της εσωτερικής αγοράς σε σχέση με αρτύματα που χρησιμοποιούνται ή πρόκειται να χρησιμοποιηθούν εντός ή επί τροφίμων και με ορισμένα συστατικά τροφίμων με αρτυματικές ιδιότητες. Θα αποτελέσει τη βάση για την εξασφάλιση ενός υψηλού επιπέδου προστασίας της ανθρώπινης υγείας και για την προστασία των συμφερόντων των καταναλωτών.

- Νομική βάση

Άρθρο 95 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

- Αρχή της επικουρικότητας

Ισχύει η αρχή της επικουρικότητας αφού η πρόταση δεν εμπίπτει στην αποκλειστική αρμοδιότητα της Κοινότητας.

Οι στόχοι της πρότασης δεν μπορούν να επιτευχθούν ικανοποιητικά από τα κράτη μέλη για τον(τους) ακόλουθο(ους) λόγο(ους):

Η ανάληψη δράσης από τα κράτη μέλη θα είχε ως αποτέλεσμα τη δημιουργία μιας κατάστασης σύγχυσης για τους καταναλωτές, με διαφορετικά επίπεδα προστασίας και έλλειψη εμπιστοσύνης σε ορισμένα κράτη μέλη και στην εσωτερική αγορά.

Με την ανάληψη κοινοτικής δράσης θα επιτευχθούν καλύτερα οι στόχοι της πρότασης για τον(τους) ακόλουθο(ους) λόγο(ους):

Υπάρχει ανάγκη διαχείρισης ενός θετικού καταλόγου με περίπου 2600 αρτυματικές ουσίες. Αναμένονται περίπου 100 αιτήσεις έγκρισης ανά χρόνο. Αυτό απαιτεί μια εναρμονισμένη και κεντρική προσέγγιση.

Η αποτελεσματικότητα της διαδικασίας έγκρισης και η αποτελεσματική λειτουργία της εσωτερικής αγοράς θα καταδείξουν ότι οι στόχοι επιτυγχάνονται καλύτερα σε επίπεδο Ένωσης.

Η αποτελεσματική λειτουργία της εσωτερικής αγοράς σε σχέση με τα αρτύματα που χρησιμοποιούνται εντός ή επί τροφίμων, με την παράλληλη προστασία της υγείας και των συμφερόντων των ευρωπαϊών καταναλωτών, μπρούν να επιτευχθούν καλύτερα μέσω μιας κεντρικής διαδικασίας έγκρισης.

Επομένως, η πρόταση είναι σύμμορφη με την αρχή της επικουρικότητας.

- Αρχή της αναλογικότητας

Η πρόταση είναι σύμμορφη με την αρχή της αναλογικότητας για τον(τους) ακόλουθο(ους) λόγο(ους):

Για την καλύτερη αξιοποίηση της ικανότητας διενέργειας ελέγχων των κρατών μελών και των οργανωμένων ελέγχων με βάση τον κίνδυνο, θα υπάρξει εστίαση σε αρτύματα και ουσίες που υπάρχουν σε τρόφιμα μεγαλύτερης σημασίας.

Η αξιολόγηση της ασφάλειας των αρτυμάτων περιορίζεται μόνο σε αρτυματικές ουσίες, παρασκευάσματα που δεν είναι παραδοσιακά και πηγές φυτικής και ζωικής προέλευσης πλην τροφίμων.

Η υποχρέωση επισήμανσης περιορίζεται σε «αρτύματα», «αρτύματα καπνιστών τροφίμων» και την πηγή φυσικών αρτυμάτων.

- Επιλογή μέσου

Προτεινόμενο μέσο: κανονισμός.

Άλλα μέσα δεν θα ήταν κατάλληλα για τον(τους) ακόλουθο(ους) λόγο(ους):

Στον τομέα των αρτυμάτων, με την οδηγία 88/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου έχει επιτευχθεί ένα υψηλό επίπεδο εναρμόνισης. Για να εξασφαλιστεί η περαιτέρω αποτελεσματική λειτουργία της εσωτερικής αγοράς, με παράλληλη προστασία της ανθρώπινης υγείας και των συμφερόντων των καταναλωτών, η έκδοση κανονισμού κρίνεται το καταλληλότερο μέσο.

4) ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ

Η Κοινότητα μπορεί να χρηματοδοτήσει τη θέσπιση μιας εναρμονισμένης πολιτικής και ενός εναρμονισμένου συστήματος στον τομέα των αρτυμάτων τροφίμων και των συστατικών τροφίμων με αρτυματικές ιδιότητες, συμπεριλαμβανομένων:

της ανάπτυξης μιας κατάλληλης βάσης δεδομένων για τη συλλογή και την αποθήκευση όλων των πληροφοριών που αφορούν την κοινοτική νομοθεσία για τα αρτύματα,

της διενέργειας μελετών που απαιτούνται για την προπαρασκευή και την ανάπτυξη νομοθεσίας για τα αρτύματα τροφίμων,

της διενέργειας μελετών που απαιτούνται για τη θέσπιση διαδικασιών εναρμόνισης, κριτηρίων για τη λήψη αποφάσεων και απαιτήσεων περί δεδομένων, για τη διευκόλυνση της κατανομής της εργασίας μεταξύ των κρατών μελών και για την ανάπτυξη οδηγιών στους εν λόγω τομείς.

Οι απαιτούμενες πιστώσεις για τα προναφερόμενα μέτρα θα αποφασίζονται κάθε χρόνο στο πλαίσιο της διαδικασίας επί του προϋπολογισμού.

5) ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

- Κατάργηση ισχύουσας νομοθεσίας
Η έγκριση της πρότασης θα οδηγήσει στην κατάργηση ισχύουσας νομοθεσίας.
- Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος
Η προτεινόμενη πράξη αφορά θέμα του ΕΟΧ και επομένως πρέπει να επεκταθεί στον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο.

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για αρτύματα και ορισμένα συστατικά τροφίμων με αρτυματικές ιδιότητες που χρησιμοποιούνται εντός και επί των τροφίμων και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1576/89 του Συμβουλίου, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/91 του Συμβουλίου, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2232/96 και της οδηγίας 2000/13/ΕΚ

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 37 και 95,

την πρόταση της Επιτροπής¹,

τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής²,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 251 της Συνθήκης,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 88/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Ιουνίου 1988, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών στον τομέα των αρτυμάτων που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν στα τρόφιμα και των βασικών υλικών από τα οποία παρασκευάζονται³ πρέπει να επικαιροποιηθεί υπό το πρίσμα των τεχνικών και επιστημονικών εξελίξεων. Για λόγους σαφήνειας και αποτελεσματικότητας, η οδηγία 88/388/ΕΟΚ πρέπει να αντικατασταθεί από τον παρόντα κανονισμό.
- (2) Η απόφαση 88/389/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Ιουνίου 1988, σχετικά με την κατάρτιση από την Επιτροπή καταλόγου ουσιών και βασικών υλικών που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή αρωματικών υλών⁴ προβλέπει την κατάρτιση αυτού του καταλόγου εντός 24 μηνών από την έκδοση της εν λόγω απόφασης. Η απόφαση αυτή είναι πλέον περιττή και πρέπει να καταργηθεί.

¹ ΕΕ C [...], [...], σ. [...].

² ΕΕ C [...], [...], σ. [...].

³ ΕΕ L 184 της 15.7.1988, σ. 61. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε την τελευταία φορά με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1882/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 284 της 31.10.2003, σ. 1).

⁴ ΕΕ L 184 της 15.7.1988, σ. 67.

- (3) Η οδηγία 91/71/ΕΟΚ της Επιτροπής, της 16ης Ιανουαρίου 1991, που συμπληρώνει την οδηγία 88/368/ΕΟΚ του Συμβουλίου για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών στον τομέα των αρωματικών υλών που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν στα τρόφιμα και των βασικών υλικών από τα οποία παρασκευάζονται⁵ καθορίζει κανόνες για την επισήμανση αρτυμάτων. Οι κανόνες αυτοί αντικαθίστανται από τον παρόντα κανονισμό και η οδηγία πρέπει πλέον να καταργηθεί.
- (4) Η ελεύθερη κυκλοφορία ασφαλών και υγιεινών τροφίμων είναι θεμελιώδης πτυχή της εσωτερικής αγοράς και συμβάλλει σημαντικά στην υγεία και την ευημερία των πολιτών και διασφαλίζει τα κοινωνικά και οικονομικά τους συμφέροντα.
- (5) Με σκοπό την προστασία της ανθρώπινης υγείας, το πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού πρέπει να καλύπτει αρτύματα, αρχικά υλικά για αρτύματα και τρόφιμα που περιέχουν αρτύματα. Πρέπει επίσης να καλύπτει ορισμένα συστατικά τροφίμων με αρτυματικές ιδιότητες, τα οποία προστίθενται στο τρόφιμο με κύριο σκοπό την πρόσδοση γεύσης και τα οποία συμβάλλουν σημαντικά στην παρουσία στο τρόφιμο ορισμένων φυσικώς απαντώμενων ανεπιθύμητων ουσιών («συστατικά τροφίμων με αρτυματικές ιδιότητες»), τα αρχικά τους υλικά και τα τρόφιμα που τα εμπεριέχουν.
- (6) Αρτύματα και συστατικά τροφίμων με αρτυματικές ιδιότητες μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο εάν ικανοποιούν τα κριτήρια που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό. Πρέπει να είναι ασφαλή κατά τη χρήση και, επομένως, ορισμένα αρτύματα πρέπει να υποβάλλονται σε αξιολόγηση κινδύνου πριν εγκριθεί η χρήση τους σε τρόφιμα. Δεν πρέπει να παραπλανούν τον καταναλωτή και η παρουσία τους σε τρόφιμα πρέπει, ως εκ τούτου, να επισημαίνεται πάντοτε με κατάλληλη επισήμανση.
- (7) Από το 1999 και μετά, η επιστημονική επιτροπή τροφίμων και στη συνέχεια η Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων έχουν εκδώσει γνώμες για μια σειρά ουσιών που απαντώνται φυσικώς σε αρχικά υλικά αρτυμάτων και συστατικών τροφίμων με αρτυματικές ιδιότητες⁶ που, σύμφωνα με την επιτροπή εμπειρογνομόνων για τις αρτυματικές ύλες του Συμβουλίου της Ευρώπης, έχουν τοξικολογική σημασία. Ουσίες για τις οποίες η τοξικολογική τους σημασία έχει επιβεβαιωθεί από την επιστημονική επιτροπή τροφίμων πρέπει να θεωρούνται ανεπιθύμητες ουσίες που δεν πρέπει να προστίθενται ως τέτοιες στα τρόφιμα.
- (8) Λόγω της φυσικής τους παρουσίας σε φυτά, ανεπιθύμητες ουσίες μπορεί να υπάρχουν σε παρασκευάσματα αρτυμάτων και συστατικά τροφίμων με αρτυματικές ιδιότητες. Τα φυτά χρησιμοποιούνται παραδοσιακά ως τρόφιμα ή συστατικά τροφίμων. Πρέπει να θεσπιστούν κατάλληλα ανώτατα επίπεδα για την παρουσία ανεπιθύμητων ουσιών σε τρόφιμα που συμβάλλουν περισσότερο στην ανθρώπινη πρόσληψη αυτών των ουσιών, συνεκτιμώντας τόσο την ανάγκη προστασίας της ανθρώπινης υγείας όσο και την αναπόφευκτη παρουσία τους σε παραδοσιακά τρόφιμα.
- (9) Πρέπει να θεσπιστούν διατάξεις σε κοινοτικό επίπεδο ώστε να απαγορευτεί ή να περιοριστεί η χρήση ορισμένων υλικών φυτικής ή ζωικής προέλευσης που

⁵ ΕΕ L 42 της 15.2.1991, σ. 25.

⁶ http://europa.eu.int/comm/food/food/chemicalsafety/flavouring/scientificadvice_en.htm

δημιουργούν ανησυχίες για την ανθρώπινη υγεία, στην παρασκευή αρτυμάτων και συστατικών τροφίμων με αρτυματικές ιδιότητες καθώς και στις εφαρμογές τους στην παραγωγή τροφίμων.

- (10) Πρέπει να διενεργούνται αξιολογήσεις κινδύνου από την Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων, στη συνέχεια «η Αρχή», η οποία ιδρύθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 178/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2002, για τον καθορισμό των γενικών αρχών και απαιτήσεων της νομοθεσίας για τα τρόφιμα, για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων και τον καθορισμό διαδικασιών σε θέματα ασφαλείας των τροφίμων⁷.
- (11) Με σκοπό την εξασφάλιση εναρμόνισης, οι αξιολογήσεις κινδύνου και η έγκριση αρτυμάτων και αρχικών υλικών που πρέπει να υποβάλλονται σε αξιολόγηση πρέπει να διενεργούνται σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. [...] για τη θέσπιση κοινής διαδικασίας έγκρισης για πρόσθετα τροφίμων, ένζυμα τροφίμων και αρτύματα τροφίμων⁸.
- (12) Οι αρτυματικές ουσίες αποτελούν ουσίες καθορισμένης χημικής σύστασης με αρτυματικές ιδιότητες. Βρίσκεται σε εξέλιξη ένα πρόγραμμα αξιολόγησης, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2232/96 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, σχετικά με τη θέσπιση κοινοτικής διαδικασίας για τις αρωματικές ύλες που χρησιμοποιούνται ή προορίζονται να χρησιμοποιηθούν εντός ή επί των τροφίμων⁹. Σύμφωνα με τον εν λόγω κανονισμό, εντός πέντε ετών από την έγκριση αυτού του προγράμματος, πρέπει να εγκριθεί ένας κατάλογος αρτυματικών ουσιών. Πρέπει να οριστεί νέα προθεσμία για την έγκριση αυτού του καταλόγου. Ο κατάλογος αυτός θα προταθεί για ενσωμάτωση στον κατάλογο που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. [...].
- (13) Τα αρτυματικά παρασκευάσματα αποτελούν αρτύματα άλλα από τις ουσίες καθορισμένης χημικής σύστασης, που λαμβάνονται από υλικά φυτικής, ζωικής ή ορυκτής προέλευσης με κατάλληλες φυσικές, ενζυματικές ή μικροβιολογικές μεθόδους, είτε ως έχουν είτε αφού υποστούν μεταποίηση, για την ανθρώπινη κατανάλωση. Αρτυματικά παρασκευάσματα που παράγονται από τρόφιμα δεν χρειάζεται να υποβάλλονται σε διαδικασία αξιολόγησης ή έγκρισης για χρήση εντός ή επί τροφίμων, εκτός αν υπάρχει αμφιβολία όσον αφορά την ασφάλειά τους. Ωστόσο, η ασφάλεια αρτυματικών παρασκευασμάτων που παράγονται από μη εδώδιμα υλικά πρέπει να αξιολογούνται πριν την έγκρισή τους.
- (14) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 178/2002 ορίζει ως τρόφιμο κάθε ουσία ή προϊόν, είτε έχουν υποστεί πλήρη ή μερική επεξεργασία είτε όχι, που προορίζεται για βρώση από τον άνθρωπο ή αναμένεται ευλόγως ότι θα χρησιμεύσει για τον σκοπό αυτό. Υλικά φυτικής, ζωικής ή μικροβιολογικής προέλευσης, για τα οποία υπάρχουν σημαντικές ενδείξεις χρήσης για την παρασκευή αρτυμάτων, θεωρούνται για το σκοπό αυτό εδώδιμα υλικά, ακόμη και αν ορισμένα από αυτά τα αρχικά υλικά, όπως η ξυλεία

⁷ EE L 31 της 1.2.2002, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε την τελευταία φορά με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1642/2003 (EE L 245 της 29.9.2003, σ. 4).

⁸ EE L [...] της [...], σ [...].

⁹ EE L 299 της 23.11.1996, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε την τελευταία φορά με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1882/2003 (EE L 284 της 31.10.2003, σ. 1).

τριανταφυλιάς, τα κομμάτια ξυλείας βαλανιδιάς και τα φύλλα φράουλας, ενδεχομένως δεν έχουν χρησιμοποιηθεί αυτά καθ' εαυτά ως τρόφιμα. Δεν χρειάζεται να αξιολογούνται.

- (15) Ομοίως, αρτύματα θερμικής μεταποίησης που παράγονται υπό εγκεκριμένους όρους δεν χρειάζεται να υποβάλλονται σε διαδικασία αξιολόγησης ή έγκρισης για χρήση εντός ή επί τροφίμων, εκτός αν υπάρχει αμφιβολία όσον αφορά την ασφάλειά τους. Ωστόσο, η ασφάλεια αρτυμάτων θερμικής μεταποίησης που παράγονται από μη εδώδιμο υλικό ή υπό μη εγκεκριμένους όρους πρέπει να αξιολογούνται πριν την έγκρισή τους.
- (16) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2065/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 10ης Νοεμβρίου 2003, για τα αρτύματα καπνιστών τροφίμων που χρησιμοποιούνται ή προορίζονται να χρησιμοποιηθούν μέσα ή πάνω στα τρόφιμα¹⁰, ορίζει διαδικασία για την αξιολόγηση της ασφάλειας και την έγκριση αρτυμάτων καπνιστών τροφίμων και αποσκοπεί στην κατάρτιση ενός καταλόγου πρωτογενών συμπυκνωμάτων καπνού και πρωτογενών κλασμάτων πίσσας, των οποίων η χρήση εγκρίνεται με εξαίρεση όλων των άλλων.
- (17) Οι πρόδρομες αρτυματικές ουσίες προσδίδουν γεύση σε τρόφιμα με χημικές αντιδράσεις που λαμβάνουν χώρα κατά τη διάρκεια της επεξεργασίας του τροφίμου. Οι πρόδρομες αρτυματικές ουσίες δεν χρειάζεται να υποβάλλονται σε διαδικασία αξιολόγησης ή έγκρισης για χρήση εντός ή επί τροφίμων, εκτός αν υπάρχει αμφιβολία όσον αφορά την ασφάλειά τους. Ωστόσο, η ασφάλεια πρόδρομων αρτυματικών ουσιών που παράγονται από μη εδώδιμο υλικό πρέπει να αξιολογούνται πριν την έγκρισή τους.
- (18) Άλλα αρτύματα που δεν εμπίπτουν στους ορισμούς των προαναφερθέντων αρτυμάτων μπορούν να χρησιμοποιούνται εντός και επί τροφίμων αφού υποβληθούν σε διαδικασία αξιολόγησης και έγκρισης.
- (19) Υλικό φυτικής, ζωικής, μικροβιολογικής ή ορυκτής προέλευσης, εκτός τροφίμων, μπορεί να εγκριθεί για την παρασκευή αρτυμάτων μόνο ύστερα από επιστημονική αξιολόγηση της ασφάλειάς του. Ενδέχεται να χρειαστεί η έγκριση χρήσης ορισμένων μόνο μερών του υλικού ή ο καθορισμός όρων χρήσης.
- (20) Ένα άρτυμα ή ένα αρχικό υλικό που εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 2003, για τα γενετικά τροποποιημένα τρόφιμα και ζωοτροφές¹¹ πρέπει να εγκριθεί σύμφωνα με τον εν λόγω κανονισμό, πριν την έγκρισή του στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού.
- (21) Αρτυματικές ουσίες ή αρτυματικά παρασκευάσματα πρέπει να επισημαίνονται ως «φυσικά» μόνο αν ικανοποιούν ορισμένα κριτήρια που εξασφαλίζουν τη μη παραπλάνηση των καταναλωτών.
- (22) Ειδικές απαιτήσεις πληροφόρησης πρέπει να εξασφαλίζουν τη μη παραπλάνηση των καταναλωτών όσον αφορά το αρχικό υλικό που χρησιμοποιείται για την παρασκευή

¹⁰ ΕΕ L 309 της 26.11.2003, σ. 1.

¹¹ ΕΕ L 268 της 18.10.2003, σ. 1.

φυσικών αρτυμάτων. Για παράδειγμα, πρέπει να αναφέρεται η πηγή βανιλίνης που λαμβάνεται από ξύλο.

- (23) Οι καταναλωτές πρέπει να πληροφορούνται αν η καπνιστή γεύση ενός συγκεκριμένου τροφίμου οφείλεται στην προσθήκη αρτύματος καπνιστών τροφίμων. Σύμφωνα με το άρθρο 5 της οδηγίας 2000/13/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2000, για προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την επιεισήμανση, την παρουσίαση και τη διαφήμιση των τροφίμων¹², η ονομασία με την οποία πωλείται το προϊόν δεν πρέπει να δημιουργεί σύγχυση στον καταναλωτή για το κατά πόσον το προϊόν έχει καπνιστεί συμβατικά με φρέσκο καπνό ή έχει υποστεί επεξεργασία με αρτύματα καπνιστών τροφίμων. Η οδηγία αυτή πρέπει να προσαρμοστεί στους ορισμούς των αρτυμάτων, των αρτυμάτων καπνιστών τροφίμων και στον όρο «φυσικό» για την περιγραφή αρτυμάτων που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό.
- (24) Για την αξιολόγηση της ασφάλειας αρτυματικών ουσιών όσον αφορά την ανθρώπινη υγεία, οι πληροφορίες σχετικά με την κατανάλωση και τη χρήση αρτυματικών ουσιών είναι αποφασιστικής σημασίας. Πρέπει λοιπόν να ελέγχονται σε τακτική βάση οι ποσότητες αρτυματικών ουσιών που προστίθενται σε τρόφιμα.
- (25) Τα αναγκαία για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού μέτρα πρέπει να θεσπίζονται σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/EK του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή¹³.
- (26) Τα παραρτήματα II έως V του παρόντος κανονισμού πρέπει να προσαρμόζονται στην επιστημονική και τεχνική πρόοδο.
- (27) Για την ανάπτυξη και την επικαιροποίηση της κοινοτικής νομοθεσίας για τα αρτύματα, κατά τρόπο αναλογικό και αποτελεσματικό, είναι αναγκαία η συλλογή στοιχείων, η ανταλλαγή πληροφοριών και ο συντονισμός της εργασίας μεταξύ των κρατών μελών. Για το σκοπό αυτό μπορεί να είναι χρήσιμη η διενέργεια μελετών για την εξέταση ειδικών θεμάτων με σκοπό τη διευκόλυνση της διαδικασίας λήψης αποφάσεων. Ενδείκνυται η χρηματοδότηση παρόμοιων μελετών από την Κοινότητα, στο πλαίσιο της διαδικασίας της επί του προϋπολογισμού. Η χρηματοδότηση παρόμοιων μέτρων καλύπτεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τη διενέργεια επισήμων ελέγχων της συμμόρφωσης προς τη νομοθεσία περί ζωοτροφών και τροφίμων και προς τους κανόνες για την υγεία και την καλή διαβίωση των ζώων¹⁴ και ως εκ τούτου, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 882/2004 θα αποτελέσει τη νομική βάση για τη χρηματοδότηση των προαναφερθέντων μέτρων.
- (28) Έως ότου καταρτιστεί ο κοινοτικός κατάλογος, πρέπει να υπάρξει πρόβλεψη για την αξιολόγηση και την έγκριση αρτυματικών ουσιών που δεν καλύπτονται από το πρόγραμμα αξιολόγησης που προβλέπει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2232/96. Πρέπει λοιπόν να θεσπιστεί ένα μεταβατικό καθεστώς. Στο πλαίσιο του καθεστώτος αυτού, οι

¹² ΕΕ L 109 της 6.5.2000, σ. 29. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε την τελευταία φορά με την οδηγία 2003/89/EK (ΕΕ L 308 της 25.11.2003, σ. 15).

¹³ ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

¹⁴ ΕΕ L 165 της 30.4.2004, σ. 1. Διορθωμένη έκδοση (ΕΕ L 191 της 28.5.2004, σ. 1).

εν λόγω αρτυματικές ουσίες θα αξιολογούνται και θα εγκρίνονται με τη διαδικασία που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. [διαδικαστικός κανονισμός]. Ωστόσο, δεν πρέπει να ισχύουν οι χρονικές περιόδους που προβλέπονται στον εν λόγω κανονισμό για την έκδοση γνώμης από την Αρχή καθώς επίσης και για την υποβολή από την Επιτροπή σχεδίου κανονισμού για την επικαιροποίηση του κοινοτικού καταλόγου προς τη μόνιμη επιτροπή για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων, αφού πρέπει να δοθεί προτεραιότητα στο πρόγραμμα αξιολόγησης που βρίσκεται σε εξέλιξη.

- (29) Επειδή ο στόχος της δράσης που πρόκειται να αναληφθεί, δηλαδή η θέσπιση κοινοτικών κανόνων για τη χρήση αρτυμάτων και ορισμένων συστατικών τροφίμων με αρτυματικές ιδιότητες εντός και επί τροφίμων, δεν μπορεί να επιτευχθεί επαρκώς από τα κράτη μέλη και μπορεί επομένως, για λόγους ομοιομορφίας της αγοράς και επίτευξης ενός υψηλού επιπέδου προστασίας των καταναλωτών, να επιτευχθεί καλύτερα σε κοινοτικό επίπεδο, η Κοινότητα μπορεί να θεσπίσει μέτρα σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, όπως ορίζεται στο άρθρο 5 της Συνθήκης. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, όπως ορίζεται στο εν λόγω άρθρο, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει τα αναγκαία για την επίτευξη αυτών των στόχων.
- (30) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1576/89 του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1989, για τη θέσπιση των γενικών κανόνων σχετικά με τον ορισμό, το χαρακτηρισμό και την παρουσίαση των αλκοολούχων ποτών¹⁵ και ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1601/91 του Συμβουλίου, της 10ης Ιουνίου 1991, για τη θέσπιση των γενικών κανόνων σχετικά με τον ορισμό, τον χαρακτηρισμό και την παρουσίαση των αρωματισμένων οίνων, των αρωματισμένων ποτών με βάση τον οίνο και των αρωματισμένων κοκτέιλ¹⁶ αμπελοοινικών προϊόντων πρέπει να προσαρμοστούν σε ορισμένους νέους ορισμούς που θεσπίζονται στον παρόντα κανονισμό.
- (31) Οι κανονισμοί (ΕΟΚ) αριθ. 1576/89, (ΕΟΚ) αριθ. 1601/91 και (ΕΚ) αριθ. 2232/96 και η οδηγία 2000/13/ΕΚ πρέπει να τροποποιηθούν ανάλογα,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ, ΠΕΛΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΚΑΙ ΟΡΙΣΜΟΙ

Άρθρο 1 *Αντικείμενο*

Ο παρών κανονισμός θεσπίζει κανόνες για αρτύματα και συστατικά τροφίμων με αρτυματικές ιδιότητες για χρήση εντός και επί τροφίμων ώστε να εξασφαλίζεται η αποτελεσματική λειτουργία της εσωτερικής αγοράς και ένα υψηλό επίπεδο προστασίας της ανθρώπινης υγείας και των καταναλωτών.

¹⁵ ΕΕ L 160 της 12.6.1989, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με την Πράξη προσχώρησης του 2003.

¹⁶ ΕΕ L 149 της 14.6.1991, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε την τελευταία φορά με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1882/2003.

Για τους σκοπούς αυτούς, ο παρών κανονισμός προβλέπει:

- α) κοινοτικό κατάλογο αρτυμάτων και αρχικών υλικών εγκεκριμένων για χρήση εντός και επί τροφίμων, που παρατίθεται στο παράρτημα Ι («ο κοινοτικός κατάλογος»);
- β) όρους χρήσης αρτυμάτων και συστατικών τροφίμων με αρτυματικές ιδιότητες εντός και επί τροφίμων;
- γ) κανόνες επισημάνσης αρτυμάτων.

Άρθρο 2 *Πεδίο εφαρμογής*

1. Ο παρών κανονισμός ισχύει για τα ακόλουθα:
 - α) αρτύματα που χρησιμοποιούνται ή προορίζονται να χρησιμοποιηθούν εντός ή επί τροφίμων, με την εξαίρεση αρτυμάτων καπνιστών τροφίμων που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2065/2003;
 - β) συστατικά τροφίμων με αρτυματικές ιδιότητες;
 - γ) τρόφιμα που περιέχουν αρτύματα και συστατικά τροφίμων με αρτυματικές ιδιότητες;
 - δ) αρχικά υλικά για αρτύματα και συστατικά τροφίμων με αρτυματικές ιδιότητες.
2. Ο παρών κανονισμός δεν ισχύει για τα ακόλουθα:
 - α) ουσίες με αποκλειστικά γλυκεία, όξινη ή αλμυρή γεύση;
 - β) ωμά ή σύνθετα τρόφιμα.
3. Όπου χρειάζεται, μπορεί να αποφασίζεται, σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 18 παράγραφος 2, κατά πόσον μια δεδομένη ουσία ή μείγμα ουσιών, υλικό ή είδος τροφίμου εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3
Ορισμοί

1. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ισχύουν οι ορισμοί που θεσπίζονται στους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 178/2002 και 1829/2003.
2. Ισχύουν επίσης οι ακόλουθοι ορισμοί:
 - α) «αρτύματα», προϊόντα που:
 - i) δεν προορίζονται για κατανάλωση ως έχουν και τα οποία προστίθενται σε τρόφιμα ώστε να προσδώσουν άρωμα ή/ και γεύση·
 - ii) έχουν παρασκευαστεί ή αποτελούνται από τις ακόλουθες κατηγορίες: αρτυματικές ουσίες, αρτυματικά παρασκευάσματα, αρτύματα θερμικής μεταποίησης, αρτύματα καπνιστών τροφίμων, πρόδρομες αρτυματικές ουσίες ή άλλα αρτύματα ή μείγματα αυτών·
 - β) «αρτυματική ουσία», ουσία καθορισμένης χημικής σύστασης με αρτυματικές ιδιότητες·
 - γ) «φυσική αρτυματική ουσία», αρτυματική ουσία που λαμβάνεται από κατάλληλες φυσικές, ενζυματικές ή μικροβιολογικές διεργασίες από υλικό φυτικής, ζωικής ή μικροβιολογικής προέλευσης, είτε σε πρωτογενή κατάσταση είτε μετά από επεξεργασία για ανθρώπινη κατανάλωση από μια ή περισσότερες από τις παραδοσιακές διαδικασίες παρασκευής τροφίμων που παρατίθενται στο παράρτημα II·
 - δ) «αρτυματικό παρασκεύασμα», προϊόν, πλην αρτυματικών ουσιών, που λαμβάνεται από:
 - i) τρόφιμο με κατάλληλες φυσικές, ενζυματικές ή μικροβιολογικές διεργασίες από υλικό φυτικής, ζωικής ή μικροβιολογικής προέλευσης, είτε σε πρωτογενή κατάσταση είτε μετά από επεξεργασία για ανθρώπινη κατανάλωση από μια ή περισσότερες από τις παραδοσιακές διαδικασίες παρασκευής τροφίμων που παρατίθενται στο παράρτημα II ή/ και κατάλληλες φυσικές διεργασίες·

ή/ και
 - ii) υλικό φυτικής, ζωικής ή μικροβιολογικής προέλευσης, πλην τροφίμου, που λαμβάνεται από μια ή περισσότερες από τις διαδικασίες παρασκευής παραδοσιακών τροφίμων που παρατίθενται στο παράρτημα ή/ και κατάλληλες φυσικές, ενζυματικές ή μικροβιολογικές διεργασίες·

- ε) «άρτυμα θερμικής μεταποίησης», προϊόν που λαμβάνεται ύστερα από θερμική επεξεργασία από μείγμα συστατικών που δεν έχουν κατ' ανάγκη αρτυματικές ιδιότητες και από τα οποία ένα τουλάχιστον περιέχει άζωτο (αμινική ομάδα) και ένα άλλο είναι αναγωγικό σάκχαρο· τα συστατικά για την παρασκευή αρτυμάτων θερμικής μεταποίησης μπορεί να είναι:
- i) τρόφιμα·
ή/ και
 - ii) αρχικά υλικά πλην τροφίμων·
- στ) «άρτυμα καπνιστών τροφίμων», προϊόν που λαμβάνεται με κλασματοποίηση και καθαρισμό συμπυκνωμένου καπνού δημιουργώντας πρωτογενή συμπυκνώματα καπνού, πρωτογενή κλάσματα πίσσας ή/ και παράγωγα αρωμάτων καπνιστών τροφίμων, όπως ορίζονται στις παραγράφους 1, 2 και 4 του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2065/2003·
- ζ) «πρόδρομη αρτυματική ουσία», προϊόν, που δεν έχει κατ' ανάγκη αρτυματικές ιδιότητες, που προστίθεται σκοπίμως σε τρόφιμο με μοναδικό σκοπό την παραγωγή γεύσης, με διάσπαση ή αντίδραση με άλλα συστατικά κατά την επεξεργασία τροφίμου· μπορεί να ληφθεί από:
- i) τρόφιμο·
ή/ και
 - ii) αρχικό υλικό πλην τροφίμου·
- η) «άλλο άρτυμα», άρτυμα που προστίθεται ή προορίζεται να προστεθεί σε τρόφιμο με σκοπό να προσδώσει άρωμα ή/ και γεύση και το οποίο δεν εμπίπτει στους ορισμούς (β) έως (ζ)·
- θ) «συστατικό τροφίμων με αρτυματικές ιδιότητες», συστατικό τροφίμων πλην των αρτυμάτων, το οποίο μπορεί να προστεθεί σε τρόφιμο με κύριο σκοπό την πρόσδοση γεύσης σε αυτό ή την τροποποίηση της γεύσης του·
- ι) «αρχικό υλικό», υλικό φυτικής, ζωικής, μικροβιολογικής ή ορυκτής προέλευσης από το οποίο παρασκευάζονται αρτύματα ή συστατικά τροφίμων με αρτυματικές ιδιότητες· μπορεί να είναι:
- i) τρόφιμο·
ή
 - ii) αρχικό υλικό πλην τροφίμου·
- ια) «κατάλληλη φυσική διεργασία», φυσική διεργασία που δεν τροποποιεί σκοπίμως τη χημική φύση των συστατικών του αρτύματος και δεν εμπεριέχει χρήση μονατομικού οξυγόνου, όζοντος, ανόργανων καταλυτών, μεταλλικών καταλυτών, οργανομεταλλικών αντιδραστηρίων ή/ και υπεριώδους ακτινοβολίας.

3. Για τους σκοπούς των ορισμών που παρατίθενται στην παράγραφο 2 σημεία δ), ε), ζ) και ι), αρχικά υλικά για τα οποία υπάρχουν σημαντικές ενδείξεις χρήσης για την παρασκευή αρτυμάτων, θεωρούνται τρόφιμα.
4. Όπου χρειάζεται μπορεί, σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 18 παράγραφος 2, να αποφασίζεται κατά πόσον μια δεδομένη ουσία εμπίπτει σε μια συγκεκριμένη κατηγορία που καταγράφεται στην παράγραφο 2 στοιχείο β) έως ι).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙ

ΟΡΟΙ ΧΡΗΣΗΣ ΑΡΤΥΜΑΤΩΝ, ΣΥΣΤΑΤΙΚΩΝ ΤΡΟΦΙΜΩΝ ΜΕ ΑΡΤΥΜΑΤΙΚΕΣ ΙΔΙΟΤΗΤΕΣ ΚΑΙ ΑΡΧΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ

Άρθρο 4

Γενικοί όροι χρήσης αρτυμάτων ή συστατικών τροφίμων με αρτυματικές ιδιότητες

Μπορούν να χρησιμοποιούνται σε τρόφιμα μόνο αρτύματα ή συστατικά τροφίμων με αρτυματικές ιδιότητες που ικανοποιούν τους ακόλουθους όρους:

- α) με βάση τα διαθέσιμα επιστημονικά στοιχεία, δεν προκαλούν ανησυχία για την ασφάλεια της υγείας του καταναλωτή.
- β) η χρήση τους δεν παραπλανεί τον καταναλωτή.

Άρθρο 5

Παρουσία συγκεκριμένων ουσιών

1. Οι ουσίες που καταγράφονται στο μέρος Α του παραρτήματος ΙΙΙ δεν προστίθενται ως έχουν σε τρόφιμα.
2. Δεν πρέπει να υπερβαίνονται οι ανώτατες τιμές για ορισμένες ουσίες, που απαντώνται φυσικώς σε αρτύματα και συστατικά τροφίμων με αρτυματικές ιδιότητες, στα σύνθετα τρόφιμα που καταγράφονται στο μέρος Β του παραρτήματος ΙΙΙ, ως επακόλουθο της χρήσης αρτυμάτων και συστατικών τροφίμων με αρτυματικές ιδιότητες εντός και επί τροφίμων.

Τα ανώτατα επίπεδα ισχύουν για σύνθετα τρόφιμα που προσφέρονται έτοιμα για κατανάλωση ή που παρασκευάζονται σύμφωνα με τις οδηγίες του παρασκευαστή.

3. Μπορούν να θεσπίζονται λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή της παραγράφου 2 σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 18 παράγραφος 2.

Άρθρο 6
Χρήση ορισμένων αρχικών υλικών

1. Αρχικά υλικά που καταγράφονται στο μέρος Α του παραρτήματος IV δεν χρησιμοποιούνται στην παρασκευή αρτυμάτων και συστατικών τροφίμων με αρτυματικές ιδιότητες.
2. Αρτύματα και συστατικά τροφίμων με αρτυματικές ιδιότητες που παρασκευάζονται από αρχικά υλικά που καταγράφονται στο μέρος Β του παραρτήματος IV μπορούν να χρησιμοποιούνται μόνο υπό τους όρους που αναφέρονται στο εν λόγω παράρτημα.

Άρθρο 7
Αρτύματα για τα οποία δεν απαιτείται αξιολόγηση και έγκριση

1. Τα ακόλουθα αρτύματα μπορούν να χρησιμοποιούνται εντός ή επί τροφίμων χωρίς έγκριση στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού, υπό τον όρο ότι συμμορφώνονται με το άρθρο 4:
 - α) αρτυματικά παρασκευάσματα που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 σημείο δ) στοιχείο (i).
 - β) αρτύματα θερμικής μεταποίησης που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 σημείο ε) στοιχείο (i) και τα οποία είναι σύμμορφα με τους όρους παρασκευής αρτυμάτων θερμικής μεταποίησης και τα ανώτατα επίπεδα για την παρουσία ορισμένων ουσιών σε αρτύματα θερμικής μεταποίησης που ορίζονται στο παράρτημα V.
 - γ) πρόδρομες αρτυματικές ουσίες που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 σημείο ζ) στοιχείο (i).
 - δ) συστατικά τροφίμων με αρτυματικές ιδιότητες.
2. Με επιφύλαξη της παραγράφου 1, αν η Επιτροπή, ένα κράτος μέλος ή η Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων («η Αρχή») εκφράσουν αμφιβολίες όσον αφορά την ασφάλεια ενός αρτύματος ή συστατικού τροφίμων με αρτυματικές ιδιότητες που αναφέρεται στην παράγραφο 1, η Αρχή διενεργεί αξιολόγηση κινδύνου αυτού του αρτύματος ή συστατικού τροφίμων με αρτυματικές ιδιότητες. Στην περίπτωση αυτή ισχύουν τηρουμένων των αναλογιών τα άρθρα 4 έως 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. [διαδικαστικός κανονισμός].

Εάν χρειαστεί, η Επιτροπή θεσπίζει μέτρα ύστερα από γνωμοδότηση της Αρχής, σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 18 παράγραφος 2. Τα μέτρα αυτά καταχωρούνται στα παραρτήματα III, IV ή/ και V κατά περίπτωση.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙΙ

ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΣ ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΑΡΤΥΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΑΡΧΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΩΝ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΕΝΤΟΣ Ή ΕΠΙ ΤΡΟΦΙΜΩΝ

Άρθρο 8

Αρτύματα και αρχικά υλικά για τα οποία δεν απαιτείται αξιολόγηση και έγκριση

Το παρόν κεφάλαιο ισχύει για:

- α) αρτυματικές ουσίες·
- β) αρτυματικά παρασκευάσματα που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 σημείο δ) στοιχείο (ii)·
- γ) αρτύματα θερμικής μεταποίησης που λαμβάνονται από τη θέρμανση συστατικών που εμπίπτουν μερικώς ή ολικώς στο άρθρο 3 παράγραφος 2 σημείο ε) στοιχείο (ii) ή για τα οποία δεν ικανοποιούνται οι όροι παρασκευής αρτυμάτων θερμικής μεταποίησης και τα ανώτατα επίπεδα για ορισμένες ανεπιθύμητες ουσίες που καθορίζονται στο παράρτημα V·
- δ) πρόδρομες αρτυματικές ουσίες που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 σημείο ζ) στοιχείο (ii)·
- ε) άλλα αρτύματα που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 σημείο η)·
- στ) αρχικά υλικά πλην τροφίμων που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 σημείο ι) στοιχείο (ii).

Άρθρο 9

Κοινοτικός κατάλογος αρτυμάτων και αρχικών υλικών

Από τα αρτύματα και τα αρχικά υλικά που αναφέρονται στο άρθρο 8, μόνο αυτά που περιλαμβάνονται στον κοινοτικό κατάλογο μπορούν να διατίθενται στην αγορά ως έχουν και να χρησιμοποιούνται εντός ή επί τροφίμων.

Άρθρο 10

Καταχώριση αρτυμάτων και αρχικών υλικών στον κοινοτικό κατάλογο

1. Ένα άρτυμα ή αρχικό υλικό μπορεί να καταχωριστεί στον κοινοτικό κατάλογο, σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. [ενιαία διαδικασία], μόνο αν συμμορφώνεται με τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 4.

2. Στην εγγραφή ενός αρτύματος ή αρχικού υλικού στον κοινοτικό κατάλογο ορίζονται:
 - α) η αναγνώριση του αρτύματος ή του αρχικού προϊόντος που εγκρίνεται·
 - β) όπου χρειάζεται, οι όροι υπό τους οποίους το άρτυμα μπορεί να χρησιμοποιηθεί.
3. Ο κοινοτικός κατάλογος τροποποιείται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. [...] για τη θέσπιση ενιαίας διαδικασίας έγκρισης για τα πρόσθετα τροφίμων, τα ένζυμα τροφίμων και τα αρτύματα τροφίμων.

Άρθρο 11

Αρτύματα ή αρχικά υλικά που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003

Ένα άρτυμα ή αρχικό υλικό που εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 μπορεί να καταχωριστεί στον κοινοτικό κατάλογο μόνο μετά την έγκρισή του σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ

ΜΕΡΟΣ 1

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ ΑΡΤΥΜΑΤΩΝ ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΠΩΛΗΣΗ ΣΤΟΝ ΤΕΛΙΚΟ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ

Άρθρο 12

Επισήμανση αρτυμάτων που δεν προορίζονται για πώληση στον τελικό καταναλωτή

Η εμπορία αρτυμάτων που δεν προορίζονται για πώληση στον τελικό καταναλωτή επιτρέπεται μόνο εάν η συσκευασία, οι περιέκτες ή τα συνοδευτικά τους έγγραφα φέρουν τις πληροφορίες που προβλέπονται στα άρθρα 13 και 14, οι οποίες πρέπει να είναι ευδιάκριτες, ευανάγνωστες και ανεξίτηλες.

Άρθρο 13

Γενικές απαιτήσεις πληροφόρησης για την επισήμανση αρτυμάτων

1. Η συσκευασία ή οι περιέκτες αρτυμάτων που δεν προορίζονται για πώληση στον τελικό καταναλωτή πρέπει να φέρουν τις ακόλουθες πληροφορίες:
 - α) την ονομασία πώλησης: είτε τη λέξη «άρτυμα» είτε μια πιο συγκεκριμένη ονομασία ή περιγραφή του αρτύματος·
 - β) το όνομα ή την επιχειρηματική επωνυμία και τη διεύθυνση του παρασκευαστή ή του συσκευαστή ή του πωλητή·

- γ) τη δήλωση «για χρήση σε τρόφιμα» ή τη δήλωση «περιορισμένη χρήση σε τρόφιμα» ή μια πιο συγκεκριμένη αναφορά στην προοριζόμενη χρήση του·
 - δ) κατάλογο κατά φθίνουσα σειρά του βάρους:
 - i) των κατηγοριών των υπαρχόντων αρτυμάτων· και
 - ii) των ονομασιών κάθε μιάς από τις άλλες ουσίες ή υλικά που περιέχονται στο προϊόν ή, όπου υφίσταται, των αριθμών E αυτών·
 - ε) ένδειξη της μέγιστης ποσότητας κάθε συστατικού ή ομάδας συστατικών που υπόκειται σε ποσοτικό περιορισμό στα τρόφιμα ή/ και σχετικές σαφείς και ευνόητες πληροφορίες που επιτρέπουν στον αγοραστή να συμμορφώνεται με τον παρόντα κανονισμό ή άλλη συναφή κοινοτική νομοθεσία·
 - στ) εάν χρειάζεται, τους ειδικούς όρους αποθήκευσης και χρήσης·
 - ζ) την ημερομηνία ελάχιστης διατηρησιμότητας·
 - η) σήμα αναγνώρισης της παρτίδας ή του φορτίου·
 - θ) την καθαρή ποσότητα.
2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, οι πληροφορίες που απαιτούνται στα σημεία γ) έως ζ) της παραγράφου αυτής μπορούν να εμφανίζονται μόνο στα έγγραφα που αφορούν το φορτίο, τα οποία πρέπει να υποβάλλονται κατά ή πριν την παράδοση, υπό τον όρο ότι σε ευδιάκριτο μέρος της συσκευασίας ή του περιέκτη του εν λόγω προϊόντος εμφανίζεται η ένδειξη «προορίζεται για την παρασκευή τροφίμων και όχι για λιανική πώληση».

Άρθρο 14

Ειδικές απαιτήσεις πληροφόρησης για ονομασίες πώλησης αρτυμάτων

1. Ο όρος «φυσικό» μπορεί να χρησιμοποιείται μόνο για την περιγραφή ενός αρτύματος στην ονομασία πώλησης που αναφέρεται στο άρθρο 13 παράγραφος 1 σημείο α), όπως προβλέπεται στις παραγράφους 2 έως 6.
2. Ο όρος «φυσικό» για την περιγραφή ενός αρτύματος μπορεί να χρησιμοποιείται μόνο αν το αρτυματικό συστατικό περιέχει μόνο αρτυματικά παρασκευάσματα ή/ και φυσικές αρτυματικές ουσίες.
3. Ο όρος «φυσική αρτυματική ουσία» μπορεί να χρησιμοποιείται μόνο για αρτύματα στα οποία το αρτυματικό συστατικό περιέχει αποκλειστικά φυσικές αρτυματικές ουσίες.
4. Ο όρος «φυσικό» μπορεί να χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με αναφορά σε τρόφιμο, κατηγορία τροφίμων ή φυτική ή ζωική αρτυματική πηγή, μόνο εάν τουλάχιστον το 90% [ανά w/w] του αρτυματικού συστατικού έχει ληφθεί από το αρχικό υλικό στο οποίο γίνεται αναφορά.

Το αρτυματικό συστατικό μπορεί να περιέχει αρτυματικά παρασκευάσματα ή/ και φυσικές αρτυματικές ουσίες.

Η ονομασία πρέπει να είναι της μορφής «Φυσικό άρτυμα <<τρόφιμο ή κατηγορία τροφίμων ή πηγή>>».

5. Η ονομασία «Φυσικό άρτυμα <<τρόφιμο ή κατηγορία τροφίμων ή πηγή>> με άλλα φυσικά αρτύματα» μπορεί να χρησιμοποιείται μόνο αν το αρτυματικό συστατικό προέρχεται εν μέρει από το αρχικό υλικό στο οποίο γίνεται αναφορά ή/ και μπορεί να αναγνωριστεί εύκολα.

Το αρτυματικό συστατικό μπορεί να περιέχει αρτυματικά παρασκευάσματα και φυσικές αρτυματικές ουσίες.

6. Ο όρος «φυσικό» μπορεί να χρησιμοποιείται μόνο αν το αρτυματικό συστατικό προέρχεται από διαφορετικά αρχικά υλικά και όταν η αναφορά στα αρχικά υλικά δεν αντικατοπτρίζει το άρωμα ή τη γεύση τους.

Το αρτυματικό συστατικό μπορεί να περιέχει αρτυματικά παρασκευάσματα ή/ και φυσικές αρτυματικές ουσίες.

ΜΕΡΟΣ 2

ΣΗΜΑΝΣΗ ΑΡΤΥΜΑΤΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΠΩΛΗΣΗ ΣΤΟΝ ΤΕΛΙΚΟ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ

Άρθρο 15

Επισήμανση αρτυμάτων που προορίζονται για πώληση στον τελικό καταναλωτή

1. Με επιφύλαξη της οδηγίας 2000/13/EK, η εμπορία αρτυμάτων που προορίζονται για πώληση στον τελικό καταναλωτή επιτρέπεται μόνο αν στη συσκευασία τους περιέχεται η δήλωση «για χρήση σε τρόφιμα» ή η δήλωση «περιορισμένη χρήση σε τρόφιμα» ή μια πιο συγκεκριμένη αναφορά στην προοριζόμενη χρήση τους σε τρόφιμα, η οποία πρέπει να είναι ευδιάκριτη, ευανάγνωστη και ανεξίτηλη.
2. Ο όρος «φυσικό» χρησιμοποιείται μόνο για την περιγραφή ενός αρτύματος στην ονομασία πώλησης που αναφέρεται στο άρθρο 13 παράγραφος 1 σημείο α), όπως προβλέπεται στο άρθρο 14.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

ΔΙΑΔΙΚΑΣΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗ

Άρθρο 16

Υποβολή εκθέσεων από τους υπεύθυνους επιχειρήσεων τροφίμων

1. Οι υπεύθυνοι επιχειρήσεων τροφίμων ή οι εκπρόσωποί τους αναφέρουν στην Επιτροπή τις ετήσιες ποσότητες αρτυματικών ουσιών που προστίθενται σε τρόφιμα στην Κοινότητα και τα επίπεδα χρήσης για κάθε κατηγορία τροφίμων στην Κοινότητα.
2. Θεσπίζονται λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή της παραγράφου 1 σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 18 παράγραφος 2.

Άρθρο 17

Επιτήρηση και υποβολή εκθέσεων από τα κράτη μέλη

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν συστήματα για την επιτήρηση της κατανάλωσης και της χρήσης αρτυμάτων που καταγράφονται στον κοινοτικό κατάλογο και της κατανάλωσης των ουσιών που καταγράφονται στο παράρτημα III και αναφέρουν κάθε χρόνο τα συμπεράσματά τους στην Επιτροπή και την Αρχή.
2. Ύστερα από διαβούλευση με την Αρχή εγκρίνεται κοινή μεθοδολογία για τη συλλογή πληροφοριών από τα κράτη μέλη σχετικά με την κατανάλωση και τη χρήση αρτυμάτων που καταγράφονται στον κοινοτικό κατάλογο και των ουσιών που καταγράφονται στο παράρτημα III, σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 18 παράγραφος 2.

Άρθρο 18

Επιτροπή

1. Η Επιτροπή επικουρείται από τη μόνιμη επιτροπή για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων (στη συνέχεια «η επιτροπή»).
2. Όταν γίνεται παραπομπή στην παρούσα παράγραφο, ισχύουν τα άρθρα 5 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ, έχοντας υπόψη τις διατάξεις του άρθρου 8 της απόφασης αυτής.

Η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 6 της απόφασης 1999/468/ΕΚ καθορίζεται στους τρεις μήνες.

3. Η επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό της κανονισμό.

Άρθρο 19
Τροποποιήσεις στα παραρτήματα II έως V

Θεσπίζονται τροποποιήσεις των παραρτημάτων II έως V του παρόντος κανονισμού, για τη συνεκτίμηση της επιστημονικής και τεχνικής προόδου, σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 18 παράγραφος 2.

Άρθρο 20
Κοινοτική χρηματοδότηση εναρμονισμένων πολιτικών

Το άρθρο 66 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004 αποτελεί τη νομική βάση για τη χρηματοδότηση των μέτρων που απορρέουν από τον παρόντα κανονισμό.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI

ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 21
Κατάργηση

1. Καταργούνται η οδηγία 88/388/ΕΟΚ, η απόφαση 88/389/ΕΟΚ και η οδηγία 91/71/ΕΟΚ.

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2232/96 καταργείται από την ημερομηνία εφαρμογής του καταλόγου που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού.

2. Παραπομπές στις καταργούμενες πράξεις νοούνται ως παραπομπές στον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 22
Κατάρτιση κοινοτικού καταλόγου αρτυμάτων και αρχικών υλικών και μεταβατικό καθεστώς

1. Ο κοινοτικός κατάλογος καταρτίζεται με την ενσωμάτωση του καταλόγου αρτυματικών ουσιών που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2232/96 στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού κατά τη χρονική στιγμή της έκδοσής του.
2. Έως την κατάρτιση του κοινοτικού καταλόγου, ισχύει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. [...] [ενιαία διαδικασία] για την αξιολόγηση και την έγκριση αρτυματικών ουσιών που δεν καλύπτονται από το πρόγραμμα αξιολόγησης που προβλέπεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2232/96.

Κατά παρέκκλιση από τη διαδικασία αυτή, οι περίοδοι έξι και εννέα μηνών που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 και στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. [...] [ενιαία διαδικασία] δεν ισχύουν για την εν λόγω αξιολόγηση και έγκριση.

3. Μπορεί να θεσπιστεί κάθε κατάλληλο μεταβατικό μέτρο σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 18 παράγραφος 2.

Άρθρο 23
Τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1576/89

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1576/89 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 1 παράγραφος 4 σημείο ιγ) τροποποιείται ως εξής:

- α) Στο σημείο 1α), το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

«Είναι δυνατό να χρησιμοποιούνται συμπληρωματικά και άλλες αρτυματικές ουσίες, όπως ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 σημείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. [...] ή/και αρωματικά φυτά ή τμήματα αρωματικών φυτών, αρκεί τα οργανοληπτικά χαρακτηριστικά της αρκεύθου να είναι αισθητά, ακόμη και αν είναι μερικές φορές εξασθενημένα.»

- β) Το σημείο 2α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

«Το ποτό μπορεί να ονομάζεται gin εφόσον παρασκευάζεται με την αρωμάτιση αιθυλικής αλκοόλης γεωργικής προέλευσης, η οποία έχει τα απαιτούμενα οργανοληπτικά χαρακτηριστικά, με αρτυματικές ουσίες όπως ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 σημείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. [...] ή/ και αρτυματικά παρασκευάσματα όπως ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 σημείο δ) του εν λόγω κανονισμού, ούτως ώστε να υπερισχύει η γεύση της αρκεύθου.»

- γ) Στο σημείο 2β) το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

«Το ποτό μπορεί να φέρει την ονομασία «αποσταγμένο gin» αν παρασκευάζεται αποκλειστικά με επαναπόσταξη αιθυλικής αλκοόλης γεωργικής προέλευσης κατάλληλης ποιότητας που παρουσιάζει τα επιθυμητά οργανοληπτικά χαρακτηριστικά και έχει αρχικό αλκοολικό τίτλο τουλάχιστον 96 % vol, μέσα σε άμβυκες που χρησιμοποιούνται κατά παράδοση για το gin, παρουσία καρπών αρκεύθου και άλλων φυσικών φυτικών προϊόντων, εφόσον υπερισχύει η γεύση της αρκεύθου. Την επωνυμία «αποσταγμένο gin» μπορεί να φέρει και μείγμα του προϊόντος της απόσταξης αυτής με αιθυλική αλκοόλη γεωργικής προέλευσης με την ίδια σύνθεση, καθαρότητα και αλκοολικό τίτλο. Για την αρωμάτιση του «αποσταγμένου gin» μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν, αρτυματικές ουσίες όπως ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 σημείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. [...] ή/ και αρτυματικά παρασκευάσματα όπως ορίζονται στο στοιχείο α). Το London Gin είναι ένας τύπος αποσταγμένου gin.»

2. Στο άρθρο 1 παράγραφος 4 σημείο ιδ) σημείο 1, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

«Και άλλες αρτυματικές ουσίες όπως ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 σημείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. [...] ή/ και αρτυματικά παρασκευάσματα όπως ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 σημείο δ) του εν λόγω κανονισμού, μπορούν να χρησιμοποιηθούν συμπληρωματικά, αλλά η γεύση του κύμινου πρέπει να υπερισχύει.»

3. Στο άρθρο 1 παράγραφος 4 σημείο ιστ), το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

«Αλκοολούχα ποτά με δεσπόζουσα πικρή γεύση, που λαμβάνεται με αρωμάτιση αιθυλικής αλκοόλης γεωργικής προέλευσης με αρτυματικές ουσίες όπως ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 σημείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. [...] ή/ και αρτυματικά παρασκευάσματα όπως ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 σημείο δ) του εν λόγω κανονισμού.»

4. Στο άρθρο 1 παράγραφος 4 σημείο κα), το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

«Αλκοολούχο ποτό που παράγεται με αρωματισμό αιθυλικής αλκοόλης γεωργικής προέλευσης με αρωματικές ύλες καρυόφυλλου και/ή κανέλας, με μία από τις εξής διεργασίες: διαβροχή και/ή απόσταξη, επαναπόσταξη της αλκοόλης παρουσία μερών των προαναφερόμενων φυτών, προσθήκη αρτυματικών ουσιών όπως ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 σημείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. [...] αρωματικών υλών καρυόφυλλου ή κανέλας ή συνδυασμός των μεθόδων αυτών.»

5. Στο άρθρο 4 παράγραφος 5, η πρώτη και δεύτερη παράγραφος, εξαιρουμένων των καταλόγων στα σημεία α) και β), αντικαθίστανται από το ακόλουθο:

«Για την παρασκευή των αλκοολούχων ποτών που ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 4, εκτός από εκείνα που ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 4 στοιχεία ιγ), ιδ) και ιστ), μπορούν να χρησιμοποιούνται μόνο οι φυσικές αρτυματικές ουσίες και τα αρτυματικά παρασκευάσματα, όπως ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 σημεία β) και δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. [...].

Ωστόσο, αρτυματικές ουσίες όπως ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 σημείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. [...] ή/ και αρτυματικά παρασκευάσματα όπως ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 σημείο δ) του εν λόγω κανονισμού μπορούν επίσης να χρησιμοποιούνται κατά την παρασκευή των λικέρ, εκτός από εκείνα που αναφέρονται κατωτέρω:»

Άρθρο 24
Τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/91

Το άρθρο 2 παράγραφος 1 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο σημείο α), η πρώτη υποπερίπτωση της τρίτης περίπτωσης αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

«— αρτυματικές ουσίες ή/ και αρτυματικά παρασκευάσματα, όπως ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 σημεία β) και δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. [...], ή/ και»
2. Στο σημείο β), η πρώτη υποπερίπτωση της δεύτερης περίπτωσης αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

«— αρτυματικές ουσίες ή/ και αρτυματικά παρασκευάσματα, όπως ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 σημεία β) και δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. [...], ή/ και»
3. Στο σημείο γ), η πρώτη υποπερίπτωση της δεύτερης περίπτωσης αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

“— αρτυματικές ουσίες ή/ και αρτυματικά παρασκευάσματα, όπως ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 σημεία β) και δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. [...], ή/ και»

Άρθρο 25
Τροπολογία του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2232/96

Στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2232/96, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

- «1. Ο κατάλογος των αρωματικών ουσιών που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 θεσπίζεται με τη διαδικασία του άρθρου 7 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2008 το αργότερο.»

Άρθρο 26
Τροποποίηση της οδηγίας 2000/13/ΕΚ

Στην οδηγία 2000/13/ΕΚ, το παράρτημα ΙΙ αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

«Παράρτημα ΙΙΙ

ΑΝΑΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΑΡΩΜΑΤΙΚΩΝ ΥΛΩΝ ΣΤΟΝ ΚΑΤΑΛΟΓΟ ΤΩΝ ΣΥΣΤΑΤΙΚΩΝ

1. Με επιφύλαξη της παραγράφου 2, οι αρωματικές ύλες αναφέρονται με τους όρους
 - «αρτύματα» ή με ειδικότερη ονομασία ή περιγραφή της αρωματικής ύλης αν το αρτυματικό συστατικό περιέχει αρτύματα όπως ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 σημεία β), δ), ε), ζ) και η) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. [...], του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου* [κανονισμός για τα αρτύματα].
 - «αρτύματα καπνιστών τροφίμων» αν το αρτυματικό συστατικό περιέχει αρτύματα όπως ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 σημείο στ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. [...] [κανονισμός για τα αρτύματα] και προσδίδει καπνιστή γεύση στο τρόφιμο.
 2. Ο όρος «φυσικό» για την περιγραφή αρτυμάτων χρησιμοποιείται όπως ορίζεται στο άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. [...] [κανονισμός για τα αρτύματα].»
- * ΕΕ L [...], [...], [...]

Άρθρο 27
Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός τίθεται σε ισχύ την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Αρχίζει να εφαρμόζεται από την [ημερομηνία] [24 μήνες μετά την έναρξη ισχύος]. Ωστόσο, τα άρθρα 9, 23 και 24 ισχύουν από την ημερομηνία εφαρμογής του κοινοτικού καταλόγου.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες,

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

**Κοινοτικός κατάλογος αρτυμάτων και αρχικών υλικών εγκεκριμένων για χρήση εντός
και επί τροφίμων**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Κατάλογος παραδοσιακών μεθόδων παρασκευής τροφίμων με τις οποίες λαμβάνονται αρτυματικές ουσίες και φυσικά αρτυματικά παρασκευάσματα

Τεμαχισμός	Επικάλυψη
Βρασμός, ψήσιμο, τηγάνισμα (έως 240°C)	Ψύξη
Κοπή	Απόσταξη / διύλιση
Ξήρανση	Γαλακτωματοποίηση
Εξάτμιση	Εκχύλιση, συμπεριλαμβανομένης της εκχύλισης με διαλύτη
Ζύμωση	Φιλτράρισμα
Σύνθλιψη	Θέρμανση
Έγχυση	Διαβροχή
Μικροβιολογικές διεργασίες	Ανάμειξη
Αποφλοιώση	Διήθηση
Συμπίεση	Ψύξη/ κατάψυξη
Φρύξη/ Ψήσιμο στη σχάρα	Εξώθηση
Εμποτισμός	

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Παρουσία ορισμένων ουσιών

Μέρος Α: Ουσίες που δεν επιτρέπεται να προστίθενται ως έχουν σε τρόφιμα

Αγαρικό οξύ

Καψαϊκίνη

Υπερικήνη

Β-ασαρόνη

1-αλλυλο-4-μεθοξυβενζόλιο

Υδροκυανικό οξύ

Menthofuran

4-αλλυλο-1,2-διμεθοξυβενζόλιο

Πουλεγόνη

Κασσίνη

1-αλλυλο-3,4-μεθυλοδιοξυβενζόλιο, σαφρόλη

Teucrin A

Thujone (άλφα και βήτα)

Μέρος Β: Ανώτατα επίπεδα ορισμένων ουσιών, που απαντώνται φυσικώς σε αρτύματα και συστατικά τροφίμων με αρτυματικές ιδιότητες, σε ορισμένα σύνθετα τρόφιμα που έχουν προστεθεί αρτύματα ή/ και συστατικά τροφίμων με αρτυματικές ιδιότητες

Όνομασία της ουσίας	Σύνθετο τρόφιμο στο οποίο περιορίζεται η παρουσία της ουσίας	Ανώτατο επίπεδο [mg/kg]
Β-ασαρόνη	Αλκοολούχα ποτά	1,0
1-αλλυλο-4-μεθοξυβενζόλιο	Γαλακτοκομικά προϊόντα	50
	Μεταποιημένα φρούτα, λαχανικά (συμπεριλαμβανομένων μανιταριών, ριζών, βολβών, ψυχανθών), καρποί με κέλυφος και σπόροι	50
	Αλιευτικά προϊόντα	50
	Μη αλκοολούχα ποτά	10

Υδροκυανικό οξύ	Νουγκά, αμυγδαλόπαστο ή τα υποκατάστατά του ή παρόμοια προϊόντα	50
	Κονσέρβες εμπύρηνων φρούτων	5
	Αλκοολούχα ποτά	35
Menthofuran	Δυόσμος/μέντα που περιέχεται σε ζαχαρώδη, πλην μικροπροϊόντων ζαχαρωδών δροσερής αναπνοής	500
	Μικροπροϊόντα ζαχαρωδών δροσερής αναπνοής ¹⁷	3000
	Τσίχλα	1000
	Δυόσμος/μέντα που περιέχεται σε αλκοολούχα ποτά	200
4-αλλυλο-1,2-διμεθοξυβενζόλιο	Γαλακτοκομικά προϊόντα	20
	Κρέας και προϊόντα κρέατος, συμπεριλαμβανομένων πουλερικών και θηραμάτων	15
	Ψάρια και προϊόντα αλιείας	10
	Σούπες και σάλτσες	60
	Έτοιμα ορεκτικά	20
	Μη αλκοολούχα ποτά	1
Πουλεγόνη	Δυόσμος/μέντα που περιέχεται σε ζαχαρώδη, πλην μικροπροϊόντων ζαχαρωδών δροσερής αναπνοής	250
	Μικροπροϊόντα ζαχαρωδών δροσερής αναπνοής ¹⁷	2000
	Τσίχλα	350
	Δυόσμος/μέντα που περιέχεται σε μη αλκοολούχα ποτά	20
	Δυόσμος/μέντα που περιέχεται σε αλκοολούχα ποτά	100

¹⁷ Ζαχαρώδη με έντονη γεύση· βάρος ανά ζαχαρωτό έως 1 g.

Κασσίνη	Μη αλκοολούχα ποτά	0,5
	Αρτοσκευάσματα	1
	Αλκοολούχα ποτά	1.5
1-αλλυλο-3,4-μεθυλοδιοξυβενζόλιο, σαφρόλη	Κρέας και προϊόντα κρέατος, συμπεριλαμβανομένων πουλερικών και θηραμάτων	15
	Ψάρια και προϊόντα αλιείας	15
	Σούπες και σάλτσες	25
	Μη αλκοολούχα ποτά	1
Teucrin A	Αλκοολούχα ποτά	2
Thujone (άλφα και βήτα)	Αλκοολούχα ποτά, πλην αυτών που παράγονται από είδη <i>Artemisia</i>	10
	Αλκοολούχα ποτά που παράγονται από είδη <i>Artemisia</i>	35

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Κατάλογος αρχικών υλικών για τα οποία ισχύουν περιορισμοί όσον αφορά τη χρήση τους στην παρασκευή αρτυμάτων και συστατικών τροφίμων με αρτυματικές ιδιότητες

Μέρος Α: Αρχικά υλικά που δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται στην παρασκευή αρτυμάτων και συστατικών τροφίμων με αρτυματικές ιδιότητες

Αρχικό υλικό	
Λατινική ονομασία	Κοινή ονομασία
Τετραπλοειδής μορφή του <i>Acorus calamus</i>	Τετραπλοειδής μορφή του καλάμου

Μέρος Β: Όροι χρήσης αρτυμάτων και συστατικών τροφίμων με αρτυματικές ιδιότητες που παρασκευάζονται από ορισμένα αρχικά υλικά

Αρχικό υλικό		Όροι χρήσης
Λατινική ονομασία	Κοινή ονομασία	
<i>Quassia amara</i> L. και <i>Picrasma excelsa</i> (Sw)	Κάσσια	Αρτύματα και συστατικά τροφίμων με αρτυματικές ιδιότητες που παρασκευάζονται από το αρχικό υλικό μπορούν να χρησιμοποιούνται μόνο για την παρασκευή ποτών και αρτοσκευασμάτων.
<i>Laricifomes officinales</i> (Vill.: Fr) <i>Kotl. et Pouz</i> ή <i>Fomes officinalis</i>	Λευκό αγαρικό μανιτάρι	Αρτύματα και συστατικά τροφίμων με αρτυματικές ιδιότητες που παρασκευάζονται από το αρχικό υλικό μπορούν να χρησιμοποιούνται μόνο για την παρασκευή αλκοολούχων ποτών.
<i>Hypericum perforatum</i>	St Johns wort	
<i>Teucrium chamaedrys</i>	Wall germander	

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Όροι παρασκευής αρτυμάτων θερμικής μεταποίησης και ανώτατα επίπεδα για ορισμένες ουσίες σε αρτύματα θερμικής μεταποίησης

Μέρος Α: Όροι παρασκευής:

- α) Η θερμοκρασία των προϊόντων κατά τη διάρκεια της παρασκευής δεν υπερβαίνει τους 180°C.
- β) Η διάρκεια της θερμικής μεταποίησης δεν υπερβαίνει τα 15 λεπτά στους 180°C με αντίστοιχα μεγαλύτερους χρόνους σε μικρότερες θερμοκρασίες, π.χ. διπλασιασμός του χρόνου θέρμανσης για κάθε μείωση της θερμοκρασίας κατά 10°C, με μέγιστο χρόνο τις 12 ώρες.
- γ) Η τιμή του pH κατά τη διάρκεια της μεταποίησης δεν πρέπει να υπερβαίνει το 8,0.

Μέρος Β: Ανώτατα επίπεδα για ορισμένες ουσίες

Ουσία	Ανώτατα επίπεδα μg/kg
2-amino-3,4,8-trimethylimidazo [4,5-f] quinoxaline (4,8-DiMeIQx)	50
2-amino-1-methyl-6-phenylimidazol [4,5-b]pyridine (PhIP)	50

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

1. ΤΙΤΛΟΣ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ:

Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα αρτύματα και ορισμένα συστατικά τροφίμων με αρτυματικές ιδιότητες που χρησιμοποιούνται εντός και επί τροφίμων.

2. ΠΛΑΙΣΙΟ ΔΒΔ / ΠΒΔ

Τομέας πολιτικής: Υγεία και προστασία των καταναλωτών

Δραστηριότητα(ες): Ασφάλεια των τροφίμων, υγεία των ζώων, καλή μεταχείριση των ζώων και υγεία των φυτών

3. ΓΡΑΜΜΕΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

3.1. Γραμμές προϋπολογισμού (επιχειρησιακές γραμμές και συναφείς γραμμές τεχνικής και διοικητικής βοήθειας (πρώην γραμμές Β.Α) περιλαμβανομένων των ονομασιών τους:

17.01.04.05: Ασφάλεια των ζωοτροφών και των τροφίμων και συναφείς δραστηριότητες — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση.

3.2. Διάρκεια της δράσης και της δημοσιονομικής επίπτωσης:

Αόριστη

3.3. Δημοσιονομικά χαρακτηριστικά (να προστεθούν γραμμές εάν είναι αναγκαίο):

Γραμμή προϋπολογισμού	Είδος δαπάνης		Νέα	Συμμετοχή ΕΖΕΣ	Συνεισφορές υποψήφιων χωρών	Τομέας δημοσιονομικών προοπτικών
17.01.04.05	Υποχρ./	Διαχ. ¹⁸	OXI	OXI	OXI	Αριθ. 1α

Για την ανάπτυξη και την επικαιροποίηση της κοινοτικής νομοθεσίας για τα πρόσθετα τροφίμων κατά τρόπο αναλογικό και αποτελεσματικό, ενδείκνυται η διενέργεια μελετών για τη συλλογή δεδομένων, την ανταλλαγή πληροφοριών και το συντονισμό των εργασιών μεταξύ των κρατών μελών. Αυτό το είδος δαπανών στήριξης που αναφέρεται στα σημεία 4.1 και 8.1 καλύπτεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 882/2004 για τους επίσημους ελέγχους σε ζωοτροφές και τρόφιμα, στο πλαίσιο των ποσών που προβλέπονται για την εφαρμογή του κατά την περίοδο 2007-2013.

¹⁸ Διαχωριζόμενες πιστώσεις.

4. ΑΝΑΚΕΦΑΛΑΙΩΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΟΡΩΝ

4.1. Δημοσιονομικοί πόροι

4.1.1. Ανακεφαλαιωτικό των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων (ΠΑΥ) και των πιστώσεων πληρωμών (ΠΠ)

εκατ. ευρώ (3 δεκαδικά ψηφία)

Είδος δαπάνης	Τμήμα αριθ.		Έτος n	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 και επόμενα	Σύνολο
---------------	-------------	--	--------	-------	-------	-------	-------	-------------------	--------

Επιχειρησιακές δαπάνες¹⁹

Πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων (ΠΑΥ)	8.1	α	0,1	0,05	0,05	0,05	0,05	0,05	0,35
Πιστώσεις πληρωμών (ΠΠ)		β	0,1	0,05	0,05	0,05	0,05	0,05	0,35

Διοικητικές δαπάνες περιλαμβανόμενες στο ποσό αναφοράς²⁰

Τεχνική και διοικητική βοήθεια (ΜΔΠ)	8.2.4.	γ	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
--------------------------------------	--------	---	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΠΟΣΟ ΑΝΑΦΟΡΑΣ

Πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων		α+γ	0,1	0,05	0,05	0,05	0,05	0,05	0,35
Πιστώσεις πληρωμών		β+γ	0,1	0,05	0,05	0,05	0,05	0,05	0,35

Διοικητικές δαπάνες μη περιλαμβανόμενες στο ποσό αναφοράς²¹

Ανθρώπινοι πόροι και συναφείς δαπάνες (ΜΔΠ)	8.2.5.	δ							
Διοικητικές δαπάνες, εκτός ανθρώπινων πόρων και συναφών δαπανών, μη περιλαμβανόμενες στο ποσό αναφοράς (ΜΔΠ)	8.2.6.	ε							

¹⁹ Δαπάνες εκτός Κεφαλαίου xx 01 του σχετικού Τίτλου xx.

²⁰ Δαπάνες του άρθρου xx 01 04 του Τίτλου xx.

²¹ Δαπάνες Κεφαλαίου xx 01 εκτός των δαπανών των άρθρων xx 01 04 ή xx 01 05.

Συνολικές ενδεικτικές δαπάνες της δράσης

ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΥ, περιλαμβανομένων των δαπανών για ανθρώπινους πόρους	α+γ +δ+ ε	0,1	0,05	0,05	0,05	0,05	0,05	0,05	0,35
ΣΥΝΟΛΟ ΠΠ, περιλαμβανομένων των δαπανών για ανθρώπινους πόρους	β+γ +δ+ ε	0,1	0,05	0,05	0,05	0,05	0,05	0,05	0,35

Αετιομέρειες σχετικά με τη συγχρηματοδότηση

Εάν η πρόταση προβλέπει συγχρηματοδότηση από τα κράτη μέλη ή από άλλους οργανισμούς (διευκρινίστε ποιους), ο κατωτέρω πίνακας πρέπει να περιλαμβάνει εκτίμηση του επιπέδου της συγχρηματοδότησης (μπορούν να προστεθούν γραμμές εάν προβλέπεται ότι περισσότεροι οργανισμοί θα συμμετάσχουν στη συγχρηματοδότηση):

εκατ. ευρώ (3 δεκαδικά ψηφία)

Συγχρηματοδοτών οργανισμός		Έτος n	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 και επόμενα	Σύνολο
.....	στ							
ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΥ περιλαμβανομένης της συγχρηματοδότησης	α+γ +δ+ε +στ							

4.1.2. Συμβατότητα με το δημοσιονομικό προγραμματισμό

- Η πρόταση είναι συμβατή με τον ισχύοντα δημοσιονομικό προγραμματισμό.
- Η πρόταση απαιτεί τον επαναπρογραμματισμό του σχετικού τομέα των δημοσιονομικών προοπτικών.
- Η πρόταση ενδέχεται να απαιτήσει την εφαρμογή των διατάξεων της Διοργανικής Συμφωνίας²² (σχετικά με το μέσο ευελιξίας ή με την αναθεώρηση των δημοσιονομικών προοπτικών).

4.1.3. Δημοσιονομική επίπτωση στα έσοδα

- Η πρόταση δεν έχει δημοσιονομική επίπτωση στα έσοδα
- Η πρόταση έχει δημοσιονομική επίπτωση – η επίπτωση στα έσοδα είναι η ακόλουθη:

²²

Βλ. σημεία 19 και 24 της Διοργανικής Συμφωνίας.

Σημ.: Όλες οι διευκρινίσεις και παρατηρήσεις σχετικά με τη μέθοδο υπολογισμού της επίπτωσης στα έσοδα πρέπει να περιλαμβάνονται σε χωριστό παράρτημα.

εκατ. ευρώ (με ένα δεκαδικό ψηφίο)

Γραμμή προϋπολογισμού	Έσοδα	Πριν από τη δράση [Έτος n-1]	Κατάσταση μετά τη δράση					
			[Έτος n]	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5] ²³
	(α) Έσοδα σε απόλυτες τιμές							
	(β) Μεταβολή εσόδων	Δ						

(Να αναφερθεί κάθε σχετική γραμμή εσόδων του προϋπολογισμού και να προστεθεί ο κατάλληλος αριθμός γραμμών στον πίνακα εάν η επίπτωση αφορά περισσότερες της μιας γραμμές του προϋπολογισμού.)

4.2. Ανθρώπινοι πόροι (FTE=ΙΠΑ) (περιλαμβανομένων των μονίμων υπαλλήλων και του έκτακτου και εξωτερικού προσωπικού) – βλέπε λεπτομέρειες στο σημείο 8.2.1.

Ετήσιες ανάγκες	Έτος n	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 και επόμενα
Σύνολο ανθρώπινων πόρων	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4

5. ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΙ ΣΤΟΧΟΙ

Οι διευκρινίσεις σχετικά με το πλαίσιο της πρότασης πρέπει να δίνονται στην αιτιολογική έκθεση. Το παρόν τμήμα του νομοθετικού δημοσιονομικού δελτίου πρέπει να περιλαμβάνει τις ακόλουθες συμπληρωματικές πληροφορίες:

5.1. Ανάγκη υλοποίησης βραχυπρόθεσμα ή μακροπρόθεσμα

Προς το παρόν, οι αρτυματικές ουσίες και ουσίες τοξικολογικής σημασίας αξιολογούνται από την Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (ΕΑΑΤ). Περίπου στα 2/3 των υποθέσεων, η ΕΑΑΤ ζητεί πρόσθετα στοιχεία σχετικά με την πρόσληψη. Τα στοιχεία αυτά είναι απαραίτητα για τη λήψη αποφάσεων σχετικά με τη διαχείριση του κινδύνου.

Για την εξασφάλιση αναλογικότητας των μέτρων εφαρμογής που θα ληφθούν στο πλαίσιο του προτεινόμενου κανονισμού και για την επίτευξη των στόχων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004 για τη διενέργεια επισήμων ελέγχων της συμμόρφωσης προς τη νομοθεσία περί ζωοτροφών και τροφίμων απαιτούνται τα ακόλουθα:

²³ Να προστεθούν στήλες εάν είναι αναγκαίο, δηλαδή εάν η διάρκεια της δράσης υπερβαίνει τα έξι έτη.

- μια κατάλληλη βάση δεδομένων για τη συλλογή και την αποθήκευση όλων των πληροφοριών που αφορούν την κοινοτική νομοθεσία σχετικά με τα αρτύματα,
- η διενέργεια μελετών που είναι απαραίτητες (π.χ. σχετικά με τη σύνθεση και την πρόσληψη τροφίμων) για την προπαρασκευή και την ανάπτυξη νομοθεσίας σχετικά με τα αρτύματα τροφίμων,
- η διενέργεια μελετών που είναι απαραίτητες για την εναρμόνιση των διαδικασιών, των κριτηρίων για τη λήψη αποφάσεων και των απαιτήσεων σε δεδομένα, τη διευκόλυνση της κατανομής της εργασίας μεταξύ των κρατών μελών και την ανάπτυξη οδηγιών στους εν λόγω τομείς.

5.2. Προστιθέμενη αξία της κοινοτικής συμμετοχής, συνέπεια της πρότασης με άλλα δημοσιονομικά μέσα και δυνατή συνέργεια

Τα στοιχεία και οι πληροφορίες που λαμβάνονται θα συμβάλλουν στην εξασφάλιση της βέλτιστης προστασίας της υγείας των καταναλωτών, επιτρέποντας ταυτόχρονα τη συνεχή ανάπτυξη και χρήση αρτυμάτων. Προς το παρόν δεν υπάρχουν επαρκή στοιχεία για τη λήψη των βέλτιστων αποφάσεων, οι οποίες θα προστατεύουν τον καταναλωτή αλλά δεν θα οδηγούν σε υπερβολικές ρυθμίσεις.

Στην εναρμονισμένη αγορά, αυτό μπορεί να επιτευχθεί μόνο μέσω μιας συντονισμένης προσέγγισης που θα επιτρέπει την ανταλλαγή συγκρίσιμων πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών.

5.3. Στόχοι, αναμενόμενα αποτελέσματα και συναφείς δείκτες της πρότασης στο πλαίσιο της ΔΒΔ (διαχείρισης βάσει δραστηριοτήτων)

Στόχος 1: Δημιουργία και συντήρηση βάσης δεδομένων και διενέργεια συναφών μελετών σε συνεργασία με εξωτερικούς οργανισμούς που θα επιλεγούν μέσω των κατάλληλων διαδικασιών.

Στόχος 2: Εξασφάλιση ότι η χρήση αρτυμάτων και των αρχικών τους ουσιών δεν δημιουργεί απαράδεκτους κινδύνους για τον καταναλωτή και, ταυτόχρονα, αναίτια εμπόδια για τη βιομηχανία.

Στόχος 3: Λήψη των αποφάσεων για τη διαχείριση κινδύνων βάσει κατάλληλων εκτιμήσεων της πρόσληψης, μέσω μιας κεντρικής βάσης δεδομένων που θα περιέχει επίκαιρες πληροφορίες σχετικά με τη σύνθεση και τη χρήση αρτυμάτων.

5.4. Μέθοδος υλοποίησης (ενδεικτική)

X **Κεντρική διαχείριση**

X άμεσα από την Επιτροπή

έμμεσα με ανάθεση σε:

εκτελεστικούς οργανισμούς

οργανισμούς που έχουν συσταθεί από τις Κοιότητες σύμφωνα με το άρθρο 185 του δημοσιονομικού κανονισμού

εθνικούς δημόσιους οργανισμούς / οργανισμούς με αποστολή δημόσιας υπηρεσίας

Επιμερισμένη ή αποκεντρωμένη διαχείριση

με τα κράτη μέλη

με τρίτες χώρες

Από κοινού διαχείριση με διεθνείς οργανισμούς (διευκρινίστε)

Παρατηρήσεις:

6. ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΚΑΙ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

6.1. Σύστημα παρακολούθησης

Η παρακολούθηση του περιεχομένου της βάσης δεδομένων και των συμπερασμάτων των μελετών μπορεί να γίνει μέσω της χρησιμότητάς τους για την πρόταση ορθών μέτρων εφαρμογής. Ένας βασικός μηχανισμός θα είναι η μόνιμη επιτροπή για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων.

6.2. Αξιολόγηση

6.2.1. Εκ των προτέρων

Ορισμένα στοιχεία είναι ήδη διαθέσιμα στη βάση δεδομένων FLAVIS που χρησιμοποιείται για το εν εξελίξει πρόγραμμα αξιολόγησης αρτυματικών ουσιών.

6.2.2. Μέτρα που έχουν ληφθεί μετά από ενδιάμεση / εκ των υστέρων αξιολόγηση (διδάγματα από ανάλογες εμπειρίες στο παρελθόν)

Η εμπειρία από τη βάση δεδομένων FLAVIS θα αξιοποιηθεί για την καλύτερη ανάπτυξη ενός νέου συστήματος και για τη συλλογή δεδομένων.

6.2.3. Όροι και συχνότητα των μελλοντικών αξιολογήσεων

Συνεχώς, σε συνάρτηση με την ανάγκη πρότασης μέτρων εφαρμογής.

7. ΜΕΤΡΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ

8. ΛΕΠΤΟΜΕΡΗΣ ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΟΡΩΝ

8.1. Στόχοι της πρότασης από πλευράς δημοσιονομικού κόστους

Πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων σε εκατ. ευρώ (3 δεκαδικά ψηφία)

(Ονομασίες στόχων, δράσεων και υλοποιήσεων)	Είδος υλοποίησης	Μέσο κόστος	Έτος n		Έτος n+1		Έτος n+2		Έτος n+3		Έτος n+4		Έτος n+5 και επόμενα		ΣΥΝΟΛΟ	
			Αριθ. υλοποιήσεων	Συνολικό κόστος	Αριθ. υλοποιήσεων	Συνολικό κόστος	Αριθ. υλοποιήσεων	Συνολικό κόστος	Αριθ. υλοποιήσεων	Συνολικό κόστος	Αριθ. υλοποιήσεων	Συνολικό κόστος	Αριθ. υλοποιήσεων	Συνολικό κόστος	Αριθ. υλοποιήσεων	Συνολικό κόστος
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΤΟΧΟΣ αριθ. 1 ²⁴			1	0,1 ²⁵	1	0,05 ²⁶	1	0,05	1	0,05	1	0,05	1	0,05	6	0,35
ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΚΟΣΤΟΣ			1	0,1	1	0,05	1	0,05	1	0,05	1	0,05	1	0,05	6	0,35

²⁴ Όπως περιγράφεται στο τμήμα 5.3.

²⁵ Δημιουργία της βάσης δεδομένων.

²⁶ Επικαιροποίηση και συντήρηση της βάσης δεδομένων, διοργάνωση συναφών μελετών.

8.2. Διοικητικές δαπάνες

8.2.1. Αριθμός και είδος ανθρώπινων πόρων

Κατηγορίες θέσεων απασχόλησης		Προσωπικό που θα διατεθεί για τη διαχείριση της δράσης από διαθέσιμους και/ή συμπληρωματικούς ανθρώπινους πόρους (αριθμός θέσεων/ΠΠΑ)					
		Έτος n	Έτος n+1	Έτος n+2	Έτος n+3	Έτος n+4	Έτος n+5
Μόνιμοι ή έκτακτοι υπάλληλοι ²⁷ (17 01 01)	A*/AD	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
	B*, C*/AST	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
Προσωπικό που χρηματοδοτείται από το άρθρο XX 01 02 ²⁸							
Λοιπό προσωπικό που χρηματοδοτείται από το άρθρο XX 01 04/05 ²⁹							
ΣΥΝΟΛΟ		0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4

8.2.2. Περιγραφή των καθηκόντων που απορρέουν από τη δράση

Εξέταση τεχνικών και οικονομικών εκθέσεων, προετοιμασίες υποχρεώσεων και έκδοση ενταλμάτων πληρωμής.

8.2.3. Πηγές ανθρώπινων πόρων (κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης)

Εάν αναφέρονται περισσότερες της μιας πηγές ανθρώπινων πόρων, διευκρινίστε τον αριθμό θέσεων που προέρχεται από καθεμία από τις πηγές αυτές

- Θέσεις που έχουν διατεθεί για τη διαχείριση του προγράμματος και πρέπει να αντικατασταθούν ή να παραταθούν
- Θέσεις που έχουν διατεθεί εκ των προτέρων στο πλαίσιο της διαδικασίας ΕΣΠ/ΠΣΠ (Ετήσιας Στρατηγικής Πολιτικής/Προσχεδίου Προϋπολογισμού) για το έτος n
- Θέσεις που θα ζητηθούν στο πλαίσιο της επόμενης διαδικασίας ΕΣΠ/ΠΣΠ

²⁷ Των οποίων το κόστος ΔΕΝ καλύπτεται από το ποσό αναφοράς.

²⁸ Των οποίων το κόστος ΔΕΝ καλύπτεται από το ποσό αναφοράς.

²⁹ Των οποίων το κόστος περιλαμβάνεται στο ποσό αναφοράς.

- Θέσεις προς αναδιάταξη με χρησιμοποίηση υφιστάμενων πόρων στη σχετική υπηρεσία (εσωτερική αναδιάταξη)
- Θέσεις που απαιτούνται για το έτος n αλλά δεν προβλέπονται στο πλαίσιο της διαδικασίας ΕΣΠ/ΠΣΠ του σχετικού οικονομικού έτους

~~8.2.4 Άλλες διοικητικές δαπάνες περιλαμβανόμενες στο ποσό αναφοράς (XX 01 04/05 Δαπάνες διοικητικής διαχείρισης)~~

εκατ. ευρώ (3 δεκαδικά ψηφία)

Γραμμή προϋπολογισμού (αριθμός και ονομασία)	Έτος n	Έτος n+1	Έτος n+2	Έτος n+3	Έτος n+4	Έτος n+5 και επόμενα	ΣΥΝΟΛΟ
1. Τεχνική και διοικητική βοήθεια (περιλαμβανομένων των σχετικών δαπανών προσωπικού)							
Εκτελεστικοί οργανισμοί ³⁰							
Άλλη τεχνική ή διοικητική βοήθεια							
– εσωτερική							
– εξωτερική							
Σύνολο τεχνικής και διοικητικής βοήθειας							

³⁰

Να γίνει παραπομπή στο νομοθετικό δημοσιονομικό δελτίο που αφορά ειδικά τον (τους) εν λόγω εκτελεστικό (-ούς) οργανισμό (-ούς).

8.2.5 Δημοσιονομικές δαπάνες για ανθρώπινους πόρους και συναφείς δαπάνες που δεν περιλαμβάνονται στο ποσό αναφοράς

εκατ. ευρώ (3 δεκαδικά ψηφία)

Κατηγορία ανθρώπινων πόρων	Έτος n	Έτος n+1	Έτος n+2	Έτος n+3	Έτος n+4	Έτος n+5 και επόμενα
Μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι (XX 01 01)						
Προσωπικό που χρηματοδοτείται από το άρθρο XX 01 02 (επικουρικοί υπάλληλοι, END(=AEE), συμβασιούχοι υπάλληλοι, κλπ.) (να αναφερθεί η γραμμή του προϋπολογισμού)						
Συνολικές δαπάνες για ανθρώπινους πόρους και συναφείς δαπάνες (ΜΗ περιλαμβανόμενες στο ποσό αναφοράς)						

Υπολογισμός– *Μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι*

Να γίνει παραπομπή στο σημείο 8.2.1, κατά περίπτωση

Υπολογισμός – *Προσωπικό που χρηματοδοτείται σύμφωνα με το άρθρο XX 01 02*

Να γίνει παραπομπή στο σημείο 8.2.1, κατά περίπτωση

8.2.6. Άλλες διοικητικές δαπάνες που δεν περιλαμβάνονται στο ποσό αναφοράς

εκατ. ευρώ (3 δεκαδικά ψηφία)

	Έτος n	Έτος n+1	Έτος n+2	Έτος n+3	Έτος n+4	Έτος n+5 και επόμενα	ΣΥΝΟΛΟ
XX 01 02 11 01 – Αποστολές							
XX 01 02 11 02 – Συνεδριάσεις και διασκέψεις							
XX 01 02 11 03 – Επιτροπές ³¹							
XX 01 02 11 04 – Μελέτες και διαβουλεύσεις							
XX 01 02 11 05 - Συστήματα πληροφοριών							
2. Σύνολο άλλων δαπανών διαχείρισης (XX 01 02 11)							
3. Άλλες δαπάνες διοικητικής φύσης (να προσδιοριστούν και να αναφερθεί η σχετική γραμμή του προϋπολογισμού)							
Σύνολο διοικητικών δαπανών εκτός των ανθρώπινων πόρων και των συναφών δαπανών (που ΔΕΝ περιλαμβάνονται στο ποσό αναφοράς)							

Υπολογισμός – Άλλες διοικητικές δαπάνες μη περιλαμβανόμενες στο ποσό αναφοράς

³¹ Να διευκρινιστεί το είδος της επιτροπής και η ομάδα στην οποία ανήκει.